



## UPOZORNENIA

Pred spustením ústredne sa oboznámte s touto príručkou a dodržujte informácie, ktoré sú v nej uvedené. Zamedzte tak problémom v používaní ústredne.

Nezasahujte do zariadenia a nerobte konštrukčné úpravy. Týka sa to aj drobných úprav a zmien zostáv a častí zariadenia. Údržbu a opravy musí robiť oprávnený personál (vyškolený servisný technik).

Ústredňa spolupracuje iba s **analógovými telefónnymi linkami**. Priame pripojenie na digitálnu sieť (napr. ISDN) spôsobí zničenie zariadenia. **V prípade zmeny telefónnej siete sa spojte so servisným technikom.**

Venujte zvýšenú pozornosť častému obsadeniu telefónnej linky používanej ústredňou a častému hláseniu porúch týkajúcich sa telefónnej linky alebo monitoringu. V prípade výskytu týchto situácií informujte o tom technika systému.

Správnu ochranu zabezpečuje iba funkčný zabezpečovací systém, preto firma SATEL odporúča jeho pravidelné testovanie.

Zabezpečovací systém nezabráni vlámaniu, napadnutiu alebo požiaru, jeho funkciou však je, aby v prípade alarmovej situácie svojou činnosťou obmedzil vznik škôd - informuje o alarme pomocou optickej alebo akustickej signalizácie, oznámi vzniknutú situáciu bezpečnostnej ochrannej služby a podobne, vďaka čomu môže odstrašiť prípadných vlamačov.

### UPOZORNENIE!

Súčasťou zabezpečovacieho systému je akumulátor. Po skončení jeho životnosti ho nezhodte, ale v súlade s platnými predpismi odovzdajte do zberu (predpisy Európskej Únie 91/157/EEC a 93/86/EEC).

Aktuálny obsah vyhlásení zhody s CE a certifikátov je možné stiahnuť z internetovej strany výrobcu **[www.satel.pl](http://www.satel.pl)**



## Zmeny vykonané v programovej verzii 1.02

<b>Funkcie užívateľa</b>	<p>V podmenu 6. NASTAVENIA pridaná funkcia 5. HESLÁ RUŠIACE OZNAMOVANIE.</p> <p>Funkcia 0. RESET VÝSTUPOV v podmenu 9. TESTY umožňuje zapnutie výstupov s funkciou 21. RESETOVANIE DETEKTOROV.</p>
<b>Užívatelia</b>	<p>Nové oprávnenie: OBSLUHA INT-VG.</p>
<b>Nové funkcie dostupné po pripojení modulu INT-VG</b>	<p>Možnosť diaľkovej obsluhy zabezpečovacej ústredne z klávesnice telefónu (interaktívne hlasové menu).</p> <p>Možnosť potvrdzovania prijatia hlasového oznamovania pomocou hesla zadávaného na klávesnici telefónu. Potvrdenie oznamovania zruší telefónne oznamovanie o udalosti.</p> <p>Možnosť získania prístupu do interaktívneho hlasového menu po potvrdení hlasového oznamovania.</p>

## OBSAH

1.	Úvod.....	4
2.	Technická funkčnosť zabezpečovacieho systému .....	4
3.	Výdavky spojené s prevádzkou zabezpečovacieho systému .....	4
4.	Slovník pojmov.....	4
5.	Ústredňa prispôbenaá požiadavkám normy EN 50131 pre Grade 2 .....	6
6.	Obsluha zabezpečovacieho systému pomocou klávesnice .....	7
6.1	LCD displej [VERSA-LCD-GR] .....	8
6.2	LED-ky zobrazujúce stav vstupov [VERSA-LED-GR] .....	9
6.3	LED-ky zobrazujúce stav skupín a systému .....	10
6.4	Klávesy .....	11
6.5	Zvuková signalizácia .....	12
6.5.1	Pípania generované počas obsluhy.....	12
6.5.2	Zvuky generované počas programovania.....	12
6.5.3	Udalosti signalizované pípaniami.....	12
6.6	Kódy.....	13
6.7	Zapnutie stráženia.....	13
6.7.1	Zapnutie stráženia bez výberu skupiny.....	13
6.7.2	Zapnutie stráženia vo vybranej skupine.....	14
6.7.3	Rýchle zapnutie stráženia .....	14
6.7.4	Zapnutie stráženia bez oneskorenia .....	14
6.7.5	Zapnutie stráženia pod nátlakom.....	14
6.7.6	Informovanie o zablokovaných vstupoch pred zapnutím stráženia .....	15
6.7.7	Odmietnutie zapnúť stráženie a vynútenie zapnúť stráženie .....	15
6.7.8	Neúspešné ukončenie procedúry zapínania stráženia .....	16
6.8	Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu.....	16
6.8.1	Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu bez výberu skupiny.....	16
6.8.2	Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu vo vybranej skupine.....	17
6.8.3	Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu pod nátlakom .....	17
6.8.4	Prehľad vstupov, ktoré spustili alarm .....	17
6.9	Rýchle overenie stavu skupín.....	17
6.10	Spustenie alarmu z klávesnice .....	17
6.10.1	Spustenie požiarneho alarmu .....	18
6.10.2	Spustenie pomocného alarmu .....	18
6.10.3	Spustenie alarmu napadnutia .....	18
6.11	Zapnutie/vypnutie signalizácie gongu .....	18
6.12	Menu užívateľa.....	18
6.12.1	Prístup do funkcií pomocou klávesov so šípkami .....	18
6.12.2	Prístup do funkcií pomocou číselných skratiek .....	18
6.12.3	Programovanie metódou „krok za krokom“.....	19
6.12.4	Zoznam funkcií užívateľa .....	19
6.12.5	Zadávanie číslic .....	20
6.12.6	Zadávanie šestnástkových (HEX) znakov .....	21
6.12.7	Zadávanie názvov .....	21
6.13	Zmena vlastného kódu .....	22
6.14	Užívatelia .....	22
6.14.1	Pridanie užívateľa .....	22
6.14.2	Editovanie užívateľa.....	28
6.14.3	Vymazanie užívateľa.....	29
6.15	Zrušenie telefónneho oznamovania.....	30
6.16	Blokovanie a odblokovanie vstupov.....	30
▪	Dočasné blokovanie vstupu / odblokovanie vstupu .....	30
6.16.1	Trvalé blokovanie vstupu / odblokovanie vstupu .....	31
6.17	Prehliadanie udalostí.....	31

6.18	Odloženie zapnutia stráženia .....	32
6.18.1	Jednoduché odročenie stráženia .....	32
6.18.2	Odloženie stráženia pomocou funkcie .....	32
6.19	Programovanie hodín .....	32
6.20	Programovanie timerov .....	33
6.20.1	Programovanie týždenného rozvrhu .....	33
6.20.2	Programovanie výnimky .....	34
6.20.3	Výber režimu stráženia zapínaného pomocou timeru .....	34
6.21	Programovanie telefónnych čísiel na oznamovanie .....	35
6.22	Programovanie hesiel na potvrdenie oznamovania .....	36
6.23	Overovanie poruchy a stavu systému .....	36
6.23.1	Zoznam porúch .....	37
6.23.2	Postup v prípade poruchy .....	38
6.23.3	Pamäť porúch a vymazanie pamäte porúch .....	38
6.24	Ovládanie výstupov .....	38
6.24.1	Rýchle ovládanie výstupov .....	38
6.24.2	Ovládanie výstupov pomocou funkcie .....	38
6.25	Testy .....	39
6.25.1	Test vstupov .....	39
6.25.2	Test výstupov .....	40
6.25.3	Overovanie úrovne rádiového signálu bezdrôtových zariadení .....	40
6.25.4	Spustenie ručného testu prenosu .....	40
6.25.5	Test telefónneho monitoringu .....	40
6.25.6	Overenie programovej verzie ústredne .....	40
6.25.7	Overenie programovej verzie modulov pripojených na ústredňu .....	41
6.25.8	Overenie aktuálneho napätia napájania v modulloch .....	41
6.25.9	Reset výstupov .....	41
6.26	Servis .....	41
6.26.1	Zásady prístupu servisu .....	41
7.	Obsluha zabezpečovacieho systému pomocou bezdotykových kariet .....	42
7.1	Signalizácia pomocou LED-iek .....	43
7.1.1	Signalizácia, keď užívateľ drží kartu pri module .....	43
7.1.2	Informovanie o stave systému .....	43
7.2	Zvuková signalizácia .....	44
7.2.1	Pípania generované počas obsluhy .....	44
7.2.2	Udalosti signalizované pípaniami .....	44
7.3	Zapnutie stráženia .....	44
7.3.1	Zapnutie plného stráženia .....	44
7.3.2	Zapnutie stráženia v režime A .....	44
7.3.3	Zapnutie stráženia v režime B .....	44
7.4	Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu .....	45
8.	Obsluha zabezpečovacieho systému pomocou ovládača .....	45
8.1	Odmietnutie zapnutia stráženia a vynútené zapnutie stráženia pomocou ovládača .....	46
8.2	Neúspešná procedúra zapínania stráženia spustenej pomocou ovládača .....	47
9.	Obsluha zabezpečovacieho systému cez telefón .....	47
9.1	Začatie obsluhy cez telefón .....	47
9.2	Ukončenie obsluhy cez telefón .....	48
10.	Potvrdzovanie hlasového oznamovania .....	48
11.	História zmien v obsahu príručky .....	48
12.	Skrátený popis obsluhy systému pomocou klávesnice .....	49

## 1. Úvod

---


Ďakujeme, že ste si vybrali náš výrobok. Vysoká kvalita, veľký počet funkcií a jednoduchá obsluha sú hlavné výhody tejto zabezpečovacej ústredne. Dúfame, že budete s naším výrobkom spokojní.

Dovoľujeme si vás informovať, že výrobca ústrední INTEGRA - spoločnosť SATEL, vyrába okrem zabezpečovacích ústrední aj iné časti zabezpečovacieho systému, napríklad: GSM moduly, sirény, detektory rozbitia skla, detektory pohybu, detektory plynu, čítačky bezdotykových kariet a čipov DALLAS a iné. Podrobnejšie informácie získate na internetovej stránke [www.satel.pl](http://www.satel.pl).

## 2. Technická funkčnosť zabezpečovacieho systému

---

Zabezpečovací systém je zostavený z technických zariadení, ktorých správna činnosť má zásadný vplyv na úspešnosť zabezpečenia objektu. Časti zabezpečovacieho systému sú vystavené vplyvom rôznych externých činiteľov, napr.: vplyv atmosférických podmienok (externé sirény), bleskov (telefónne linky, zdroje, externé sirény), mechanického poškodenia (klávesnice, detektory atď.). Iba stála kontrola činnosti systému umožňuje zachovať vysokú úroveň ochrany pred vlámaním či požiarom.

Zabezpečovacia ústredňa má sústavu zabezpečení a automatických diagnostických funkcií, ktoré testujú, či systém pracuje správne. Ústredňa signalizuje zistenie porúch LED-kou na klávesnici označenou  [PORUCHA]. **Na takúto situáciu je potrebné okamžite reagovať a v prípade nutnosti konzultovať s technikom.**

Dôležité je pravidelné testovanie činnosti zabezpečovacieho systému. Treba overovať, či ústredňa reaguje na narušenie jednotlivých detektorov, či pole videnia týchto detektorov nie je zaclonené, či je prítomná reakcia na otvorenie chránených dverí a okien a či pracujú sirény a telefónne oznamovanie.

Technik podrobne určuje, akým spôsobom treba systém kontrolovať. Odporúča sa, aby technik po dohode s užívateľom robil pravidelnú údržbu zabezpečovacieho systému.

V záujme užívateľa je určiť, ako postupovať, keď ústredňa signalizuje alarm. Dôležitá je schopnosť overiť alarm a určiť jeho zdroj na základe hlásení klávesnice ústredne a urobiť potrebné činnosti, napríklad evakuáciu.

## 3. Výdavky spojené s prevádzkou zabezpečovacieho systému

---

Hlavnou úlohou ústredne je signalizácia a telefonické oznamovanie vzniknutej situácie a v prípade monitoringu aj priebežné informovanie monitorovacej stanice o stave chráneného objektu. Tieto funkcie sú vo veľkej miere založené na využívaní telefónnej linky a jej spoplatnení za používanie telefónnych sietí. Výška poplatkov za telekomunikačné služby závisí od množstva informácií, ktoré musí ústredňa zaslať na monitorovaciu stanicu. Porucha telefónnej linky a nesprávne naprogramovanie ústredne môžu zvýšiť tieto výdavky. Takáto situácia je obvykle spojená s nadmerným počtom uskutočnených spojení.

Technik môže prispôbiť činnosť zabezpečovacieho systému na konkrétne podmienky a druh chráneného objektu, ale užívateľ musí rozhodnúť, či je pre neho prioritou zasielanie všetkých informácií, alebo či v prípade technických problémov môže ústredňa vynechať niektoré udalosti, ktorých príjem nebol potvrdený monitorovacou stanicou.

## 4. Slovník pojmov

---

**Alarm** – reakcia zabezpečovacieho systému na zistenie narušiteľa pomocou detektora v chránenom priestore, alebo na inú úlohu v chránenom priestore (napr. rozbitie okna,

zistenie plynu a pod.). Alarm môže byť signalizovaný na klávesniciach, na moduloch ovládania skupín a pomocou sirén (počas naprogramovaného času alebo do času zrušenia alarmu). Informácia o alarme môže byť tiež zaslaná na monitorovaciu stanicu alebo užívateľovi.

**Pomocný alarm (privolanie lekárskej pomoci)** – alarm spúšťaný pomocou tlačidla alebo z klávesnice v prípade potreby privolania lekárskej pomoci.

**Alarm napadnutia (tiesne)** – alarm spúšťaný pomocou tlačidla napadnutia (panik tlačidla) alebo z klávesnice v prípade napadnutia (tiesne).

**Alarm varovania** – v niektorých situáciách, keď sú splnené kritériá alarmu, neurobí zabezpečovací systém hneď všetky činnosti určené pre prípad alarmu. Tieto činnosti zostanú oneskorené a reakcia systému sa obmedzí na signalizáciu alarmu varovania na klávesniciach, moduloch ovládania skupín alebo na interných sirénach. Vďaka tomu užívateľ, ktorý urobil chybu, keď vošiel do chráneného priestoru (nevypol stráženie pred uplynutím vstupného času), alebo pohyboval sa v priestore počas denného alebo nočného stráženia (narušil strážiaci vstup), získa dodatočný čas na vypnutie stráženia. Podrobnejšie informácie o situáciách, v ktorých je možné využiť funkciu alarmu varovania, poskytne servisný technik.

**Požiarne alarm** – alarm spustený požiarne detektormi alebo z klávesnice v prípade požiaru.

**Alarm sabotáže** – reakcia zabezpečovacieho systému na otvorenie skrinky (krytu) zariadenia v zabezpečovacom systéme, odtrhnutie zariadenia od steny, prerušenie kabeláže zabezpečovacieho systému, a pod. Činnosti vykonávané zabezpečovacím systémom môžu byť rovnaké ako v prípade alarmu, ale v prípade vzniku alarmu sabotáže môže byť nutné privolať servisného technika, aby urobil prehliadku systému.

**Blokovanie vstupu** – procedúra zamedzujúca spustenie alarmu vybranými vstupmi počas stráženia. Narušenia vstupu budú ústredňou ignorované.

**Vstupný čas** – čas odpočítaný od momentu vstupu do chráneného priestoru, umožňujúci vypnúť stráženie v skupine pred spustením alarmu.

**Odchodový čas** – čas odpočítavaný od momentu začatia procedúry zapnutia stráženia v skupine umožňujúci opustiť chránený priestor bez spustenia alarmu.

**Detektor** – základný prvok zabezpečovacieho systému, ktorý analyzuje okolie a v prípade výskytu situácie uznanej ako ohrozenie zasiela príslušné informácie do zabezpečovacej ústredne (napr. detektory pohybu v prípade zaregistrovania pohybu, magnetické kontakty v prípade otvorenia dverí alebo okna, detektory rozbitia skla v prípade rozbitia okna, detektory plynu v prípade zistenia plynu, atď.).

**Stráženie** – stav zabezpečovacieho systému, v ktorom narušenie vstupu spustí alarm.

**Plné stráženie** – stav, v ktorom strážia všetky vstupy patriace do skupiny.

**Nočné stráženie** – stav, v ktorom strážia iba niektoré, technikom určené, vstupy v skupine. Technik musí určiť tie vstupy, ktoré majú strážiť, keď sa užívateľ/užívateľia nachádzajú v chránenom priestore, ale nie je riziko ich narušenia užívateľom/užívateľmi v noci. Ak technik neurčí žiadne vstupy, užívateľ nebude môcť zapnúť tento typ stráženia.

**Denné stráženie** – stav, v ktorom strážia iba niektoré, technikom určené, vstupy v skupine. Technik musí určiť tie vstupy, ktoré majú strážiť, keď sa užívateľ/užívateľia nachádzajú v chránenom priestore, ale nie je riziko ich narušenia užívateľom/užívateľmi v priebehu dňa. Ak technik neurčí žiadne vstupy, užívateľ nebude môcť zapnúť tento typ stráženia.

**Trasa vstupu** – trasa, ktorú musí vykonať užívateľ po vstupe do chráneného priestoru, pokiaľ bude môcť vypnúť stráženie. Obyčajne je rovnaká ako cesta odchodu.

**Trasa odchodu** – trasa, ktorú musí vykonať užívateľ po zapnutí stráženia, pokiaľ opustí strážený priestor. Obyčajne je rovnaká ako cesta vstupu.

**Kód** – sled číslic, ktorý umožňuje užívateľovi obsluhovať zabezpečovací systém pomocou klávesnice.

**Servisný kód** – kód, ktorý umožňuje získať prístup do servisného režimu a k niektorým funkciám v menu užívateľa.

**Inštalačný technik** – osoba, ktorá inštalovala a naprogramovala zabezpečovací systém.

**Bezdotyková karta** – pasívny transpondér, ktorý umožňuje užívateľovi obsluhovať zabezpečovací systém pomocou čítačky bezdotykových kariet (čítačkami sú vybavené moduly ovládania skupín INT-CR a INT-IT).

**Monitoring** – informovanie monitorovacej stanice o udalostiach, ktoré vznikli v zabezpečovacom systéme. Informácia o vzniku udalosti môže byť zasielaná prostredníctvom telefónnej linky, siete Ethernet a pod. Firmy ponúkajúce službu monitorovania zabezpečovacieho systému uskutočnia zásah v prípade vzniku určených udalostí (napr. alarmu, poruchy, a pod.).

**Narušenie vstupu** – zmena stavu vstupu na iný ako ten, ktorý je zadefinovaný ako normálny (napr. zaregistrovaním pohybu detektorom pohybu, zistením plynu detektorom plynu, atď.).

**Chránený priestor** – priestor kontrolovaný detektormi zabezpečovacieho systému.

**Servis** – osoba zaoberajúca sa kontrolovaním správnej činnosti nainštalovaného zabezpečovacieho systému a jeho elementov a odstraňovaním vzniknutých problémov. Túto úlohu môže plniť inštalačný technik alebo osoba ním poverená.

**Skupina** – vymedzená časť chráneného priestoru zložená z určitého počtu vstupov. Rozdelenie na skupiny umožňuje obmedziť prístup do časti objektu pre vybraných užívateľov a zapínanie/vypínanie stráženia iba v časti chráneného priestoru.

**Siréna (signalizátor)** – zariadenie, ktoré pomocou akustickej alebo optickej signalizácie informuje o alarme alebo iných udalostiach v zabezpečovacom systéme.

**Pasívny transpondér** – bezdrôtové zariadenie, ktoré nemá vlastné napájanie, ale v magnetickom poli čítačky vysiela signál umožňujúci jeho identifikáciu. Môže mať formu bezdotykovej karty, prívesku, atď.

**Užívateľ** – osoba, ktorá môže obsluhovať zabezpečovací systém pomocou kódu, bezdotykovej karty alebo bezdrôtového ovládača.

**Vstup** – 1. vymedzená časť chráneného priestoru, ktorá môže byť kontrolovaná detektorom alebo detektormi, 2. svorky na doske elektroniky ústredne alebo expandéra, na ktoré je možné pripojiť detektor alebo iné zariadenie, ktorého stav má byť kontrolovaný (tlačidlo napadnutia, sabotážny kontakt sirény, výstup zdroja informujúci o výpadku napájania 230 V AC atď.).

**Alarmový vstup** – vstup, ktorého narušenie môže spustiť alarm.

## 5. Ústredňa prispôbená požiadavkám normy EN 50131 pre Grade 2

---

Ak inštalačný technik nakonfiguroval ústredňu zhodne s požiadavkami normy EN 50131 pre Grade 2:

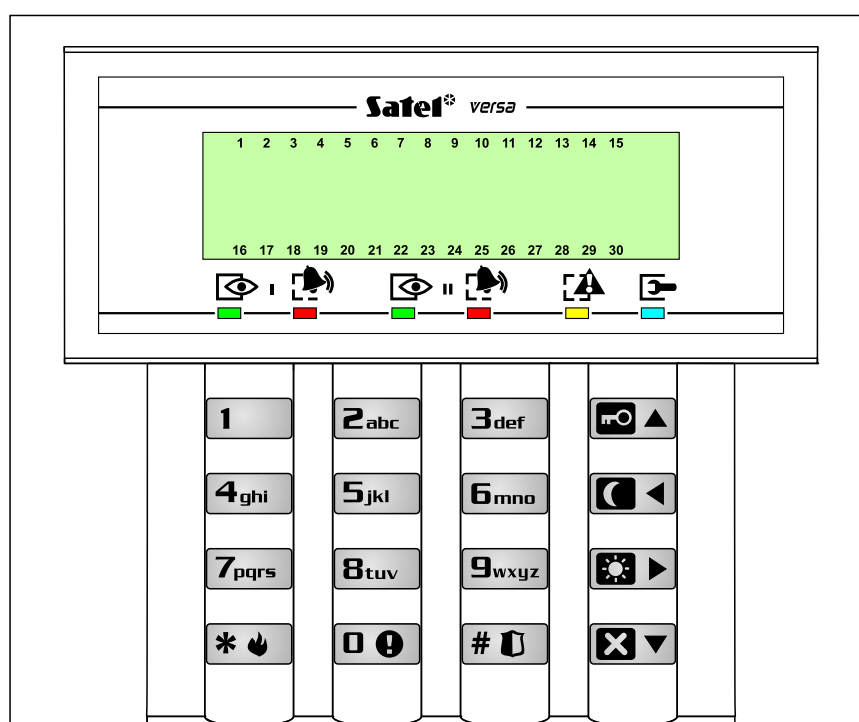
1. Užívateľské kódy musia mať aspoň 5 znakov.
2. Je obmedzený počet informácií zobrazovaných na klávesniciach pomocou LED-iek, LCD displeja a zvukovej signalizácie.
3. Nie je dostupné rýchle zapínanie stráženia.
4. Zapnutie stráženia nemusí byť realizované, ak vznikne jedna zo situácií určených v norme (narušenie vstupu, porucha).

Vplyv požiadaviek normy na používanie ústredne je popísaný v nasledujúcich kapitolách tejto príručky.

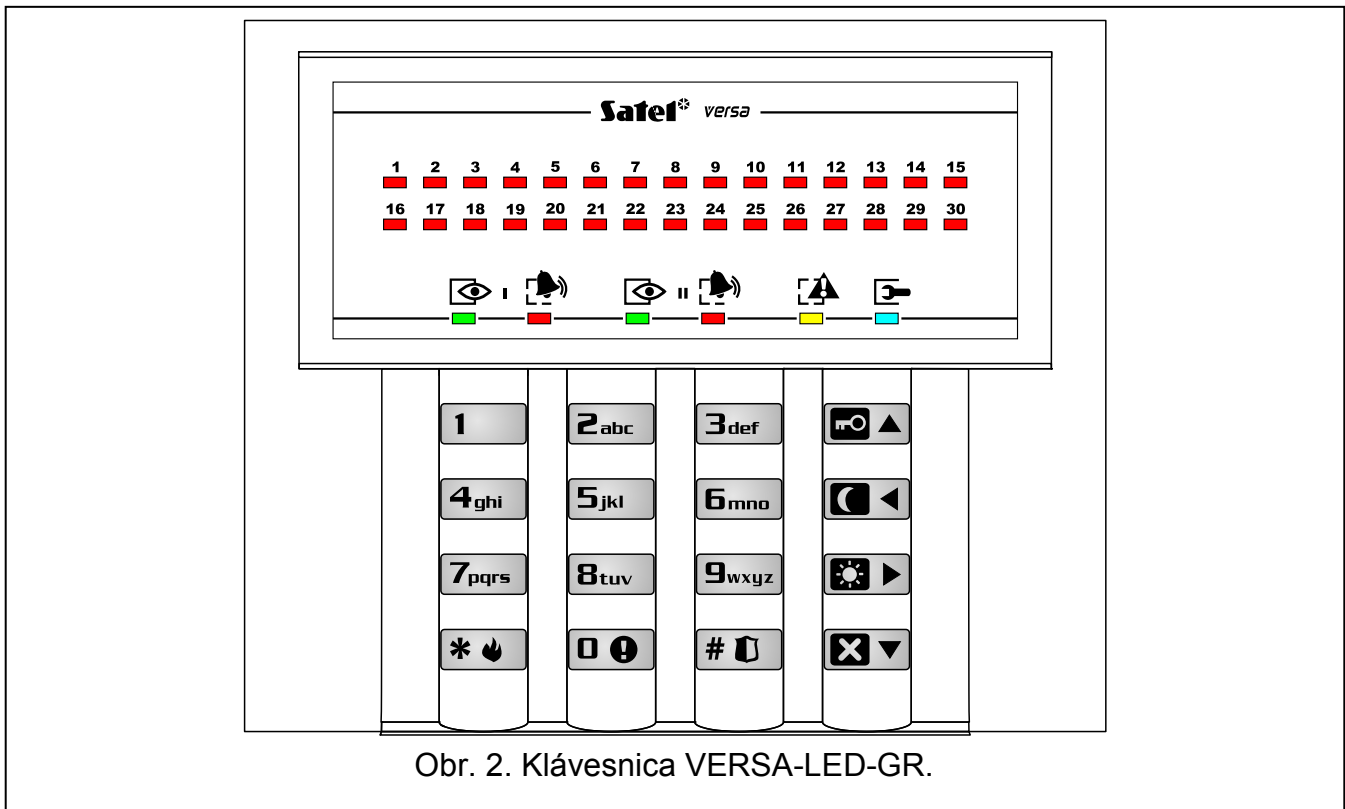
Nakonfigurovanie ústredne v súlade s požiadavkami normy má vplyv na zníženie komfortu obsluhy ústredne, prípadne ostanú niektoré funkcie nedostupné pre užívateľa, ale účelom normy je predovšetkým sťažiť vlámanie.

## 6. Obsluha zabezpečovacieho systému pomocou klávesnice

Ústredňa spolupracuje s klávesnicami VERSA-LCD-GR a VERSA-LED-GR. Klávesnica VERSA-LCD-GR zobrazuje informácie pomocou LCD displeja a LED-iek a klávesnica VERSA-LED-GR iba pomocou LED-iek. V prípade klávesnice VERSA-LED-GR obsluha a programovanie systému podlieha určitým obmedzeniam, nakoľko LED-ky neumožňujú zobrazenie niektorých informácií. Rozsah funkcií dostupných pre užívateľa závisí od jemu pridelených oprávnení.



Obr. 1. Klávesnica VERSA-LCD-GR.



Obr. 2. Klávesnica VERSA-LED-GR.

## 6.1 LCD displej [VERSA-LCD-GR]





LCD displej (2x16 znakov) na klávesnici VERSA-LCD-GR uľahčuje komunikáciu medzi užívateľom a zabezpečovacím systémom. Prehľadným spôsobom informuje o stave systému. Na displeji sú zobrazované funkcie, ktoré môže užívateľ používať. Displej je možné podsvietiť.

Displej môže pracovať v normálnom režime alebo v režime zobrazovania stavu vstupov (prepnutie pomocou klávesu **9wxyz**). V normálnom režime sa v hornom riadku displeja nachádza dátum a čas (formát určuje technik) alebo názov klávesnice. V režime zobrazovania stavu vstupov sú zobrazované symboly stavu vstupov v systéme (ak nastavenia ústredne nepredpokladajú detektor na vstupe, jeho stav nie je zobrazovaný). Číslice okolo displeja zodpovedajú číslam vstupov. Nižšie sú popísané všetky symboly podľa ich priority (vyššia pozícia = vyššia priorita stavu zobrazovaného daným symbolom):

- ▣ – dočasne zablokovaný vstup (nezobrazovaný v strážení),
- ▣ [bliká] – trvalo zablokovaný vstup (nezobrazovaný v strážení),
- ▣ – dlhé narušenie vstupu (nezobrazovaný v strážení),
- ✕ – bez narušenia vstupu (nezobrazovaný v strážení),
- ! – vstup, ktorý ako prvý spustil alarm,
- ▣ – sabotáž vstupu (vstup typu 2EOL),
- ▣ – narušený vstup,
- ▣ – pamäť sabotáže (vstup typu 2EOL),
- ▣ – pamäť alarmu,
- – vstup v normálnom (kľudovom) stave.


**Pozor:** Ak inštaláčny technik zapol globálnu možnosť GRADE 2, prepnutie displeja do režimu zobrazovania stavu vstupov (kláves **9wxyz**) nie je možné.

V prípade vzniku určených udalostí sa na displeji nezávisle od vybraného režimu môžu zobraziť nasledujúce informácie (vyššia pozícia = vyššia priorita zobrazovaného stavu):

- odpočítavanie času oneskorenia automatického zapnutia stráženia;
- odpočítavanie vstupného času;
- odpočítavanie odchodového času;
- alarm zo vstupu – hlásenie obsahuje názov vstupu, ktorý spustil alarm a je zobrazovaný do času zrušenia alarmu (v prípade alarmu z niekoľkých vstupov sú striedavo každé 2 sekundy zobrazované hlásenia o nasledujúcich alarmoch – je možné ich prepínať pomocou klávesu  alebo );
- alarm v skupine – hlásenie obsahuje názov skupiny, v ktorej vznikol alarm a je zobrazovaný do času zrušenia alarmu (v prípade alarmu v oboch skupinách, sú striedavo každé 2 sekundy zobrazované hlásenia o alarme v prvej a druhej skupine – je možné ich prepínať pomocou klávesu  alebo );
- vznikla sabotáž a treba privolať servis – hlásenie je zobrazované do času zrušenia pamäte porúch osobou používajúcou servisný kód (pozri: popis funkcií užívateľa 7. STAV SYSTÉMU).








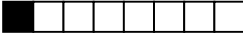

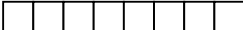
**Pozor:** Ak inštalačný technik zapol globálnu možnosť GRADE 2, nie sú hlásenia týkajúce sa alarmov a sabotáže zobrazované.

## 6.2 LED-ky zobrazujúce stav vstupov [VERSA-LED-GR]

**Pozor:** Ak inštalačný technik zapol globálnu možnosť GRADE 2, LED-ky klávesnice VERSA-LED-GR zobrazujú stav vstupov až po zadaní kódu a potvrdení klávesom .

30 očíslovaných LED-iek na klávesnici VERSA-LED-GR informuje o stave vstupov v systéme. Pri používaní funkcií užívateľa zobrazujú LED-ky dodatočné informácie v závislosti od vybranej funkcie.

Nižšie je v grafickej forme zobrazený spôsob informovania o stave vstupu pomocou LED-ky. Každá sekvencia svietenia zaberá približne 2 sekundy (□ – LED-ka nesvieti; ■ – LED-ka svieti). Vyššia pozícia na zozname znamená vyššiu prioritu zobrazovaného stavu:

-  – dočasne zablokovaný vstup (nezobrazovaný v strážení),
-  – trvalo zablokovaný vstup (nezobrazovaný v strážení),
-  – dlhé narušenie vstupu (nezobrazovaný v strážení),
-  – bez narušenia vstupu (nezobrazovaný v strážení),
-  – vstup, ktorý ako prvý spustil alarm,
-  – sabotáž vstupu (vstup typu 2EOL),
-  – narušený vstup,
-  – pamäť sabotáže (vstup typu 2EOL),
-  – pamäť alarmu,
-  – vstup v normálnom stave.

LED-ky okrem toho zobrazujú odpočítavanie vstupného času a odchodového času (prvá skupina – LED-ky 1-15; druhá skupina – LED-ky 16-30). LED-ky, ktoré svietia (odchodový čas) alebo blikajú (vstupný čas) zobrazujú čas, ktorý zostal do ukončenia odpočítavania. Jedna LED-ka znamená 2 sekundy. Ak je odpočítavaný čas dlhší ako 30 sekúnd, LED-ky začnú zhasínať, až keď bude čas kratší ako 30 sekúnd.

### 6.3 LED-ky zobrazujúce stav skupín a systému



Dve zelené **LED-ky LED** (po jednej pre každú skupinu). Svietenie LED-ky informuje, že skupina stráži. Počas odpočítavania odchodového času LED-ka bliká.

**Pozor:** Informácia o strážení môže byť vypnutá po čase zadanom inštalačným technikom. Po zadaní kódu a potvrdení klávesom je informácia o strážení opätovne zobrazovaná.

Obe LED-ky sú využívané počas programovania metódou „krok za krokom“ na zobrazovanie čísla prebiehajúceho kroku (pozri: PROGRAMOVANIE METÓDOU „KROK ZA KROKOM“).



Dve **červené LED-ky** (po jednej pre každú skupinu). Svietenie alebo blikanie LED-ky informuje o alarme alebo pamäti alarmu. Nižšie je v grafickej forme zobrazený spôsob informovania o alarme/pamäti alarmu. Každá sekvencia svietenia zaberá približne 2 sekundy (□ – LED-ka nesvieti; ■ – LED-ka svieti). Vyššia pozícia na zozname znamená vyššiu prioritu zobrazovaného stavu:



– požiarny alarm,



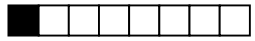
– alarm vlámania,



– alarm varovania,



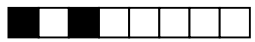
– alarm sabotáže,



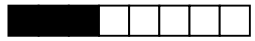
– pamäť požiarného alarmu,



– pamäť alarmu vlámania,



– pamäť alarmu varovania,



– pamäť alarmu sabotáže.

Obe LED-ky sú využívané počas programovania metódou „krok za krokom“ na zobrazovanie čísla realizovaného kroku (pozri: PROGRAMOVANIE METÓDOU „KROK ZA KROKOM“).



**Žltá LED-ka.** Pomalé blikanie LED-ky znamená poruchu alebo pamäť porúch. Na overenie príčiny poruchy treba spustiť funkciu užívateľa 7. STAV SYSTÉMU. Počas stráženia je LED-ka zhasnutá.

Po vstupe do menu užívateľa a v servisnom režime zobrazuje LED-ka dodatočné informácie:

- rýchlo bliká počas pohybovania sa po menu a podmenu,
- svieti po spustení funkcie.






















**Modrá LED-ka.** LED-ka informuje, že v systéme je zapnutý servisný režim. Svieti na klávesnici, v ktorej bol servisný režim spustený a je dostupné menu servisných funkcií. Blikanie LED-ky znamená, že servisný režim bol spustený pomocou inej klávesnice.

**Pozor:** Ak inštalačný technik zapol globálnu možnosť GRADE 2:

- LED-ky informujú o alarmoch až po zadaní kódu a potvrdení klávesom .
- blikanie LED-ky znamená, že v systéme je porucha, sú zablokované vstupy alebo bol alarm.

## 6.4 Klávesy

12 klávesov sa používa na obsluhu a programovanie systému. Nižšie sú popísané základné využitia klávesov počas obsluhy systému (počas využívania funkcií užívateľa a programovania môžu klávesy vykonávať iné úlohy).



-   ...  - klávesy označené číslicami a písmenami umožňujú:
- zadanie kódu;
  - výber skupiny, v ktorej má byť zapnuté stráženie (pozri: ZAPNUTIE STRÁŽENIA);
  - rýchle ovládanie výstupov (pozri: RÝCHLE OVLÁDANIE VÝSTUPOV).
-   - stlačenie a podržanie klávesu na približne 3 sekundy spustí pomocný alarm.
-  - stlačenie a podržanie klávesu na približne 3 sekundy zapína/vypína signalizáciu gongu na klávesnici (signalizáciu narušenia vybraných vstupov pomocou piatich krátkych pípnutí).
-  - stlačenie a podržanie klávesu na približne 3 sekundy na klávesnici VERSA-LCD-GR prepína displej z normálneho režimu do režimu zobrazovania stavu vstupov a opačne. Táto funkcia nie je dostupná, ak inštalačný technik zapol možnosť GRADE 2.
-   - kláves umožňuje:
- zapnutie plného stráženia po zadaní kódu (pozri: ZAPNUTIE STRÁŽENIA);
  - vypnutie stráženia a zrušenie alarmu po zadaní kódu (pozri: VYPNUTIE STRÁŽENIA A ZRUŠENIE ALARMU);
  - zapnutie výstupu (pozri: RÝCHLE OVLÁDANIE VÝSTUPOV);
  - spustenie alarmu napadnutia (stlačenie a podržanie klávesu na približne 3 sekundy).
-   - kláves umožňuje:
- vstup do menu užívateľa (po zadaní kódu);
  - ukončenie začatej operácie;
  - vypnutie výstupu (pozri: RÝCHLE OVLÁDANIE VÝSTUPOV);
  - spustenie požiarneho alarmu (stlačenie a podržanie klávesu na približne 3 sekundy).
-   - kláves umožňuje zapnutie plného stráženia (pozri: ZAPNUTIE STRÁŽENIA).
-   - kláves umožňuje zapnutie nočného stráženia (pozri: ZAPNUTIE STRÁŽENIA).
-   - kláves umožňuje zapnutie denného stráženia (pozri: ZAPNUTIE STRÁŽENIA).
-   - kláves umožňuje:
- vypnutie stráženia a zrušenie alarmu po zadaní kódu (pozri: VYPNUTIE STRÁŽENIA A ZRUŠENIE ALARMU);
  - odročenie automatického zapnutia stráženia (dvojité stlačenie klávesu počas odpočítavania času oneskorenia automatického zapnutia);
  - rýchle overenie stavu skupín (stlačenie a podržanie klávesu na približne 3 sekundy). Táto funkcia nie je dostupná, ak inštalačný technik zapol možnosť GRADE 2.

## 6.5 Zvuková signalizácia


### 6.5.1 Pípania generované počas obsluhy

**1 krátke pípnutie** – stlačenie ľubovoľného klávesu s číslicou.

**3 krátke pípnutia** – potvrdenie:

- začatia procedúry zapnutia stráženia (ak pre skupinu nebol naprogramovaný odchodový čas, je to rovnocenné so zapnutím stráženia),
- vypnutia stráženia a/alebo zrušenia alarmu;
- výberu skupiny, v ktorej má byť zapnuté alebo vypnuté stráženie a zrušený alarm – klávesnica v takom prípade čaká na zadanie kódu;
- vypnutia výstupu (pozri: RÝCHLE OVLÁDANIE VÝSTUPOV);
- vypnutia signalizácie gongu na klávesnici pomocou klávesu 
- prepnutia displeja na klávesnici VERSA-LCD-GR z normálneho režimu do režimu zobrazovania stavu vstupov a opačne pomocou klávesu 

**4 krátke a 1 dlhé pípnutie** – potvrdenie:

- zapnutia výstupu (pozri: RÝCHLE OVLÁDANIE VÝSTUPOV);
- zapnutia signalizácie gongu na klávesnici pomocou klávesu 

**1 dlhé pípnutie** – sú zablokované vstupy (iba klávesnica VERSA-LCD-GR v prípade zapínania stráženia) alebo odmietnutie zapnutia stráženia (sú narušené vstupy v skupine alebo je porucha).

**2 dlhé pípnutia** – stlačenie klávesu , , ,  alebo , pred ktorým nebol zadán kód alebo vybraná skupina alebo neznámy kód.


**3 dlhé pípnutia** – odmietnutie vykonania príkazu (užívateľ nemá príslušné oprávnenia alebo funkcia nie je dostupná).

### 6.5.2 Zvuky generované počas programovania

**1 krátke pípnutie** – stlačenie ľubovoľného klávesu s číslicou.

**2 krátke pípnutia** – vstup do menu užívateľa, vstup do podmenu alebo do funkcie, prechod na nasledujúci krok programovania.

**3 krátke pípnutia** – odchod zo servisnej funkcie po stlačení klávesu 

**4 krátke a 1 dlhé pípnutie** – ukončenie funkcie užívateľa po stlačení klávesu  alebo ukončenie servisného režimu.

**2 dlhé pípnutia** – odchod z funkcie po stlačení klávesu  alebo nedostupná funkcia.

### 6.5.3 Udalosti signalizované pípaniami

**5 krátkych pípnutí** – narušenie vstupu.

**Dlhé pípnutie každé 3 sekundy a následne séria krátkych pípnutí počas 10 sekúnd a 1 dlhé pípnutie** – odpočítavanie odchodového času (ak je čas kratší ako 10 sekúnd, bude vygenerovaná iba koncová sekvencia krátkych pípnutí).

**Sekvencia 7 čoraz kratších pípnutí opakovaná každých niekoľko sekúnd** – odpočítavanie času oneskorenia automatického zapnutia.

**2 krátke pípnutia každú sekundu** – odpočítavanie vstupného času.

**2 krátke pípnutia každé 3 sekundy** – signalizácia novej poruchy.

**Krátke pípnutie každej 0,5 sekundy** – alarm varovania.

**Stály zvuk** – alarm.

**Dlhé pípnutie každú sekundu** – požiarový alarm.

**Upozornenia:**

- *Signalizované sú iba tie udalosti, ktoré vybral inštalačný technik.*
- *Alarmy sú signalizované počas ČASU ALARMU V KLÁVESNICIACH (globálny čas programovaný inštalačným technikom).*
- *Ak inštalačný technik zapol globálnu možnosť GRADE 2, klávesnica nesignalizuje zvukom nové poruchy a alarmy.*

**6.6 Kódy**

Obsluha ústredne pomocou klávesnice je možná po zadaní kódu (iba niektoré funkcie môžu byť spúšťané bez zadania kódu). Tovársky sú v ústredni naprogramované nasledujúce kódy:

**kód užívateľa 30: 1111**

**servisný kód: 12345**

Továrnske kódy umožňujú pridelenie individuálnych kódov osobám, ktoré majú používať zabezpečovací systém (pozri: kapitola UŽIVATELIA). Vzhľadom na bezpečnosť nesmú rôzne osoby používať ten istý kód. Ústredňa obsluhuje 4 až 8 ciferné kódy, ale inštalačný technik môže určiť, aká musí byť minimálna dĺžka kódu.

**Pozor:** *Továrnske kódy treba čo najskôr zmeniť (pozri: kapitola ZMENA VLASTNÉHO KÓDU s. 22).*

**6.7 Zapnutie stráženia**

Užívateľ musí mať oprávnenie ZAPÍNANIE STRÁŽENIA.

Stráženie je možné zapnúť v oboch skupinách alebo osobitne v každej skupine. Je možné prepnúť typ stráženia, čiže užívateľ nemusí vypnúť stráženie, aby zapol v skupine iný typ stráženia. V prípade alarmu prepnutie typu stráženia alebo opätovné zapnutie toho istého typu stráženia spôsobí zrušenie alarmu (netýka sa to rýchleho zapínania stráženia).

**Upozornenia:**

- *Denné alebo nočné stráženie je možné zapnúť, ak inštalačný technik určil, ktoré vstupy majú byť aktívne v tomto režime stráženia.*
- *Ak je pre skupinu naprogramovaný odchodový čas, po začatí procedúry zapnutia stráženia je možné skupinu opustiť trasou odchodu bez spustenia alarmu. Výnimkou je zapnutie stráženia bez oneskorenia.*

**6.7.1 Zapnutie stráženia bez výberu skupiny**



Zadať kód a potom stlačiť kláves príslušný typu stráženia, ktoré má byť zapnuté:

 alebo  - na zapnutie plného stráženia;







 - na zapnutie denného stráženia;

 - na zapnutie nočného stráženia.

Na základe oprávnení užívateľa ústredňa určí, v ktorých skupinách má byť zapnuté stráženie. 3 krátke pípnutia signalizujú začatie procedúry zapnutia vybraného typu stráženia.

**Pozor:** *V závislosti od aktuálneho stavu skupín, stlačenie klávesu  po zadaní kódu môže spôsobiť vypnutie stráženia alebo zrušiť alarm, preto sa odporúča na zapínanie plného stráženia používať kláves .*









## 6.7.2 Zapnutie stráženia vo vybranej skupine

1. Určiť skupinu, v ktorej má byť zapnuté stráženie (stlačiť jeden z klávesov:  - skupina 1;  - skupina 2).
2. Vybrať typ stráženia, ktorý má byť zapnutý (stlačiť jeden z klávesov:  - plné stráženie;  - denné stráženie;  - nočné stráženie). Začne blikať podsvietenie klávesov, čím ústredňa signalizuje čakanie na zadanie kódu.
3. Zadať kód.
4. Stlačiť kláves  alebo opätovne stlačiť kláves prislúchajúci vybranému typu stráženia. 3 krátke pípnutia signalizujú začiatok procedúry zapnutia vybraného typu stráženia vo vybranej skupine.

**Pozor:** Vyššie popísaný spôsob zapínania stráženia môže byť použitý v prípade klávesníc, v ktorých inštalčný technik nezapol možnosť zapnutia stráženia a v niektorých situáciách, keď rýchle zapnutie stráženia nie je možné.

## 6.7.3 Rýchle zapnutie stráženia

Ak inštalčný technik zapol možnosť rýchleho zapínania stráženia pomocou vybratej klávesnice, stráženie je možné zapnúť bez zadania kódu.




1. Určiť skupinu/skupiny, kde má byť zapnuté stráženie (stlačiť jeden z klávesov:  - skupina 1;  - skupina 2;  alebo   - obe skupiny).
2. Vybrať typ stráženia, ktorý má byť zapnutý (stlačiť jeden z klávesov:  - plné stráženie;  - denné stráženie;  - nočné stráženie). 3 krátke pípnutia signalizujú začiatok procedúry zapnutia vybraného typu stráženia vo vybranej skupine.

### Upozornenia:

- Rýchle zapínanie stráženia umožňuje prepnúť typ stráženia z nočného na plné a z denného na plné. V každom inom prípade je použitie procedúry popísané v kapitole ZAPNUTIE STRÁŽENIA VO VYBRANEJ SKUPINE.
- Inštalčný technik môže nakonfigurovať systém takým spôsobom, že rýchle zapnutie stráženia nebude možné, ak v je skupine narušený vstup alebo je v systéme porucha.

## 6.7.4 Zapnutie stráženia bez oneskorenia

Zapnutie stráženia bez oneskorenia znamená, že oneskorené vstupy budú pracovať ako okamžité (nebude odchodový ani vstupný čas).

Na zapnutie stráženia bez oneskorenia treba kláves výberu typu stráženia (  alebo ) podržať približne na 3 sekundy.




## 6.7.5 Zapnutie stráženia pod nátlakom

V prípade činnosti pod nátlakom treba stráženie zapnúť jednou z vyššie popísaných metód, ale namiesto normálneho kódu užívateľa treba použiť kód určený pre taký prípad. Po použití kódu NÁTĽAK bude spustený tichý alarm, ktorý nie je žiadnym spôsobom signalizovaný, ale kód alarmu je zaslaný na monitorovaciu stanicu.



### 6.7.6 Informovanie o zablokovaných vstupoch pred zapnutím stráženia

Inštalčný technik môže naprogramovať ústredňu tak, aby v prípade zapínania stráženia pomocou klávesnice VERSA-LCD-GR boli užívatelia s oprávnením PREHLADY informovaní o zablokovaných vstupoch v skupine, v ktorej má byť zapnuté stráženie. Informácia o zablokovaných vstupoch nie je zobrazovaná v prípade rýchleho zapínania stráženia. Obsah zobrazovaného hlásenia je závislý od toho, či má užívateľ oprávnenie DOČASNÉ BLOKOVANIE VSTUPOV:

„**Sú zablokov. vst. 1=Zap 4=Blokovania**” – hlásenie je zobrazované, ak má užívateľ oprávnenie DOČASNÉ BLOKOVANIE VSTUPOV. Užívateľ môže:

- stlačiť kláves , na zrušenie úmyslu zapnúť stráženie;
- stlačiť kláves , na pokračovanie zapínania stráženia;
- stlačiť kláves , na spustenie funkcie užívateľa DOČASNÉ BLOKOVANIA (pozri: DOČASNÉ BLOKOVANIE VSTUPU / ODBLOKOVANIE VSTUPU).


„**Sú zablokov. vst. 1=Zap**” – hlásenie zobrazované, ak užívateľ nemá oprávnenie DOČASNÉ BLOKOVANIE VSTUPOV. Užívateľ môže:



- stlačiť kláves , na zrušenie úmyslu zapnúť stráženie;
- stlačiť kláves , na pokračovanie zapínania stráženia.





### 6.7.7 Odmietnutie zapnúť stráženie a vynútenie zapnúť stráženie

Inštalčný technik môže naprogramovať ústredňu takým spôsobom, že klávesnica jedným dlhým pípnutím signalizuje odmietnutie zapnutia stráženia, keď:

- v skupine, v ktorej má byť zapnuté stráženie, je narušený aspoň jeden vstup, ktorý nemôže byť narušený počas zapínania stráženia (inštalčný technik zapol pre vstup možnosť KONTROLOVANÝ PRI ZAPÍNANÍ STRÁŽENIA);
- v skupine, v ktorej má byť zapnuté stráženie, je narušený aspoň jeden alarmový vstup mimo trasy odchodu;
- v systéme je porucha.



Užívateľ používajúci klávesnicu VERSA-LCD-GR s oprávnením PREHLADY bude informovaný o príčine odmietnutia zapnutia stráženia – zasvieti sa LED-ka , a na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie (postupnosť zobrazovania hlásení zodpovedá ich prioritě):







„**Naruš. vst. [číslo vstupu a jeho názov]**” – je narušený vstup, ktorý nemôže byť narušený počas zapínania stráženia (vstup so zapnutou možnosťou KONTROLOVANÝ PRI ZAPÍNANÍ STRÁŽENIA). Ak je narušených niekoľko takýchto vstupov, bliká na pravej strane displeja v dolnom riadku symbol šípky ↓. Zoznam narušených vstupov je možné presúvať pomocou klávesov  (nadol) a  (nahor). Užívateľ môže:

- stlačiť kláves , na zrušenie úmyslu zapnúť stráženie;
- stlačiť kláves , na zablokovanie narušeného vstupu (musí mať oprávnenie DOČASNÉ BLOKOVANIE VSTUPOV). Zobrazí sa hlásenie s požiadavkou potvrdiť príkaz zablokovania vstupu (po stlačení klávesu  bude vstup zablokovaný; stlačenie klávesu  znamená zrušenie úmyslu zablokovať vstup).




**Pozor:** Ak je narušený vstup so zapnutou možnosťou KONTROLOVANÝ PRI ZAPÍNANÍ STRÁŽENIA, iba odstránenie príčiny, pre ktorú bol vstup narušený, alebo zablokovaný vstupu umožňuje zapnúť stráženie.

„**Sú naruš. vst. 1=Zap 2=Over**” – varovanie, že v skupine je narušený alarmový vstup mimo odchodovú trasu. Užívateľ môže:

- stlačiť kláves , na zrušenie úmyslu zapnúť stráženie;
- stlačiť kláves , na vynútenie zapnutia stráženia – procedúra zapnutia stráženia môže byť začatá napriek narušeným vstupom;

- stlačiť kláves , na overenie, ktorý vstup je narušený. Ak po zobrazení informácie o narušenom vstupe bliká v dolnom riadku displeja šípka ↓, znamená to, že je narušených niekoľko vstupov. Zoznam narušených vstupov je možné presúvať pomocou klávesov  (nadol) a  (nahor). Ak má užívateľ oprávnenie DOČASNÉ BLOKOVANIE VSTUPOV, je možné zablokovať narušený vstup po stlačení klávesu . Zobrazí sa hlásenie s požiadavkou potvrdiť príkaz zablokovania vstupu (po stlačení klávesu  bude vstup dočasne zablokovaný; po stlačení klávesu  systém sa vráti do zoznamu narušených vstupov bez zablokovania vstupu).

„Sú poruchy 1=Zap 2=Over“ – varovanie, že v systéme je porucha. Užívateľ môže:

- stlačiť kláves , na zrušenie úmyslu zapnúť stráženie;
- stlačiť kláves , na vynútenie zapnutia stráženia – procedúra zapnutia stráženia môže byť začatá napriek poruchám;
- stlačiť kláves , na prehľad zoznamu porúch – bude spustená funkcia užívateľa 7. STAV SYSTÉMU (pozri: OVEROVANIE PORÚCH A STAVU SYSTÉMU).

**Pozor:** Informácia o vynútenom zapnutí stráženia je zapisovaná v pamäti udalostí.

Užívateľia bez oprávnenia PREHLADY a užívateľia používajúci klávesnicu VERSA-LED-GR nie sú informovaní o príčinách odmietnutia zapnutia stráženia.

### 6.7.8 Neúspešné ukončenie procedúry zapínania stráženia

Zabezpečovací systém môže byť inštaláčnym technikom nakonfigurovaný tak, že ak aj bola procedúra zapínania stráženia začatá, môže sa skončiť neúspešne (netýka sa to rýchleho zapnutia stráženia). Stráženie nebude zapnuté, ak v momente ukončenia odpočítavania odchodového času je:

- v skupine narušený vstup so zapnutou možnosťou KONTROLOVANÝ PRI ZAPÍNANÍ STRÁŽENIA alebo alarmový vstup mimo trasy odchodu,
- v systéme je porucha.

**Pozor:** V prípade vynúteného zapnutia stráženia ústredňa ignoruje narušenia a poruchy, ktoré vznikli v momente začatia procedúry zapnutia stráženia.



## 6.8 Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu



Užívateľ musí mať oprávnenie VYPÍNANIE STRÁŽENIA A ZRUŠENIE ALARMU.

Vypínanie stráženia a zrušenie alarmu sa robí tým istým spôsobom. Tieto procedúry sú medzi sebou previazané. Ak skupina stráži a bol v nej spustený alarm, vypnutie stráženia znamená zároveň zrušenie alarmu.






**Pozor:** Na zrušenie alarmu bez vypnutia stráženia v skupine treba znovu zapnúť v skupine ten istý typ stráženia (pozri: ZAPNUTIE STRÁŽENIA).

### 6.8.1 Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu bez výberu skupiny

Zadať kód a potom stlačiť kláves  alebo . Na základe oprávnení užívateľa ústredňa určí, v ktorých skupinách má byť vypnuté stráženie a/alebo zrušený alarm. 3 krátke pípnutia potvrdia vypnutie stráženia a/alebo zrušenie alarmu.

**Pozor:** Ak žiadna skupina nestráži alebo nebol alarm, stlačenie klávesu  po zadaní kódu spôsobí začatie procedúry zapnutia stráženia. Odporúča sa používať kláves  na vypínanie stráženia a rušenie alarmu.

### 6.8.2 Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu vo vybranej skupine




1. Určiť skupinu, v ktorej má byť vypnuté stráženie a/alebo zrušený alarm (stlačiť jeden z klávesov:  - skupina 1;  - skupina 2).
2. Stlačiť kláves: . Začne blikať podsvietenie klávesov signalizujúce čakanie na zadanie kódu.
3. Zadať kód.
4. Stlačiť kláves  alebo . 3 krátke pípnutia potvrdia vypnutie stráženia a/alebo zrušenie alarmu vo vybranej skupine.




### 6.8.3 Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu pod nátlakom

V prípade činnosti pod nátlakom treba stráženie vypnúť a/alebo zrušiť alarm jednou z vyššie popísaných metód, ale namiesto normálneho kódu užívateľa treba použiť kód určený pre takýto prípad. Po použití kódu NÁTĽAK bude spustený tichý alarm, ktorý nie je žiadnym spôsobom signalizovaný, ale kód alarmu je zaslaný na monitorovaciu stanicu.



### 6.8.4 Prehľad vstupov, ktoré spustili alarm

Hneď po zrušení alarmu je možné skontrolovať, ktoré vstupy spustili alarm (netýka sa to vstupu TMP ústredne).

Na klávesnici VERSA-LCD-GR treba zadať kód, a potom stlačiť kláves . Na displeji sa zobrazí hlásenie „Prehľad zruš. vstupov? 1=Áno”. Po stlačení klávesu  bude zobrazený zoznam vstupov, ktoré spustili alarm. Po prezretí zoznamu treba stlačiť kláves  (bude zobrazené menu užívateľa). Hlásenie, ktoré informuje o možnosti prezerania zoznamu vstupov, ktoré spustili alarm, je zobrazované do času uskutočnenia prehľadu alebo zapnutia stráženia.

Na klávesnici VERSA-LED-GR treba zadať kód, a potom postupne stlačiť klávesy    (funkcia je dostupná iba do času vykonania prehľadu alebo zapnutia stráženia). Svietenie LED-ky znamená, že vstup s číslom zodpovedajúcim číslu LED-ky spustil alarm.


## 6.9 Rýchle overenie stavu skupín

Ak inštalačný technik pripustil takúto možnosť, stlačenie a podržanie klávesu  na približne 3 sekundy spôsobí zobrazenie informácie o stave skupiny (či je zapnuté stráženie a aký typ). Počas zobrazovania informácií o stave skupiny na klávesnici svieti LED-ka .

Klávesnica VERSA-LCD-GR informuje o stave skupín pomocou displeja. V hornom riadku je zobrazované hlásenie o stave prvej skupiny a v dolnom o stave druhej skupiny.

Na klávesnici VERSA-LED-GR je informácia o stave skupín zobrazovaná pomocou LED-iek 1-3 (stav skupiny 1) a 16-18 (stav skupiny 2):

- nesvieti žiadna LED-ka – v skupine nie je zapnuté stráženie;
- svieti LED-ka 1 – plné stráženie v skupine 1;
- svieti LED-ka 2 – nočné stráženie v skupine 1;
- svieti LED-ka 3 – denné stráženie v skupine 1;
- svieti LED-ka 16 – plné stráženie v skupine 2;
- svieti LED-ka 17 – nočné stráženie v skupine 2;
- svieti LED-ka 18 – denné stráženie v skupine 2.

Na ukončenie zobrazovania stavu skupín treba stlačiť kláves . Klávesnica automaticky opustí funkcie po uplynutí 2 minút.

## 6.10 Spustenie alarmu z klávesnice

Inštalačný technik môže povoliť spúšťanie alarmov pomocou klávesov klávesnice.

### 6.10.1 Spustenie požiarneho alarmu

Stlačiť a pridržať na približne 3 sekundy kláves .


### 6.10.2 Spustenie pomocného alarmu

Stlačiť a pridržať na približne 3 sekundy kláves .




### 6.10.3 Spustenie alarmu napadnutia

Stlačiť a pridržať na približne 3 sekundy kláves .

## 6.11 Zapnutie/vypnutie signalizácie gongu








Klávesnica môže signalizovať sekvenciou piatich krátkych pípnutí narušenie vybraných vstupov. Inštalčný technik určuje, narušenie ktorých vstupov bude signalizované. Narušenie vstupu nie je signalizované, ak spôsobí alarm. Užívateľ môže zapnúť/vypnúť signalizáciu gongu, ak inštalčný technik povolil takúto možnosť. Na zapnutie/vypnutie signalizácie gongu treba stlačiť a pridržať na približne 3 sekundy kláves . 3 krátke pípnutia znamenajú, že signalizácia bola vypnutá. 4 krátke a 1 dlhé pípnutie znamenajú, že signalizácia bola zapnutá.

## 6.12 Menu užívateľa



Na vstup do menu užívateľa treba zadať kód a stlačiť kláves . 2 krátke pípnutia potvrdia vstup do menu a začne blikať LED-ka  (LED-ka blika počas pohybovania sa v menu a podmenu a svieti po spustení ľubovoľnej funkcie). Na klávesnici VERSA-LCD-GR budú zobrazené prvé z dostupných funkcií. Zoznam dostupných funkcií je závislý od oprávnení užívateľa a stavu systému. Na ukončenie menu užívateľa treba stlačiť kláves . Klávesnica automaticky opustí menu, ak od stlačenia posledného klávesu na klávesnici uplynuli 2 minúty.

### 6.12.1 Prístup do funkcií pomocou klávesov so šípkami




Tento spôsob spúšťania funkcií je dostupný iba na klávesnici VERSA-LCD-GR.

1. Pomocou klávesov  a  nájsť požadované podmenu (kurzor ukazujúci na podmenu má podobu: ) alebo funkciu (kurzor ukazujúci na funkciu má podobu: ).
2. Stlačiť kláves  alebo , na vstup do podmenu (kláves  umožňuje návrat do predchádzajúceho menu/podmenu) alebo spustiť funkciu. Vstup do podmenu alebo do funkcie je signalizované dvomi krátkymi pípnutiami.



### 6.12.2 Prístup do funkcií pomocou číselných skratiek

Pomocou tejto metódy je možné pohybovať sa po menu a spúšťať funkcie na oboch typoch klávesníc obsluhovaných ústredňou VERSA (VERSA-LCD-GR a VERSA-LED-GR). Všetky podmenu a funkcie sú očíslované. Na vstup v podmenu stačí stlačiť kláves s číslicou prislúchajúcou číslu podmenu. Na spustenie funkcie treba stlačiť kláves s číslicou prislúchajúcou číslu funkcie a potom kláves . Zadaním sekvencie niekoľkých číslic (prislúchajúcim postupne číslam podmenu a číslu funkcie) a jej potvrdením klávesom  je možné rýchlo spustiť vybranú funkciu. Vstup do podmenu alebo do funkcie je signalizované dvomi krátkymi pípnutiami.





Napríklad, na spustenie funkcie časového blokovania vstupov, treba po vstupe do menu užívateľa postupne stlačiť klávesy   , kde:

-  - vstup do podmenu 4. BLOKOVANIA VSTUPOV;
-   - spustenie funkcie 1. DOČAS. BLOK.

**Upozornenia:**

- Pri používaní číselných skratiek treba pamätať, že sekvencia číslíc, ktorá spúšťa funkciu napr. z hlavného menu, nespustí túto funkciu z podmenu.
- Na klávesnici LCD má kurzor ukazujúci podmenu má podobu:  a kurzor ukazujúci funkciu: .

**6.12.3 Programovanie metódou „krok za krokom“**

V prípade niektorých funkcií (napr. pridávanie a editovanie užívateľov, konfigurácia nastavení timerov atď.) programovanie sa robí metódou „krok za krokom“. Po spustení funkcie a vybraní položky, ktorá má byť nakonfigurovaná, zo zoznamu, je zobrazovaný prvý dostupný parameter na naprogramovanie. Nezávisle od toho, či bude zmenený alebo nie, po stlačení klávesu   prejde ústredňa automaticky na programovanie nasledujúceho parametru (zmeny budú uložené). Po nakonfigurovaní všetkých dostupných parametrov, v závislosti od funkcie, nastáva návrat do zoznamu výberu alebo odchod z menu užívateľa. LED-ky LED  a  prvej a druhej skupiny zobrazujú binárne (pozri: strana 20 tabuľka 1) číslo kroku programovania. Nie vždy sú dostupné všetky kroky programovania.

**6.12.4 Zoznam funkcií užívateľa**

V hranatých zátvorkách sú uvedené sekvencie klávesov umožňujúce spustenie daného podmenu alebo spustenie danej funkcie z hlavného menu. Funkcie dostupné iba po zadaní servisného kódu sú špeciálne zvýraznené (biely text na čiernom podklade). Prístup do ostatných funkcií závisí od oprávnení užívateľa. Rámikom sú zvýraznené funkcie, ktoré sú dostupné alebo menia spôsob činnosti, ak inštalačný technik zapol globálnu možnosť GRADE 2.

[1#]	1. Zmena kódu	<i>zmena vlastného kódu</i>
[2]	2. Užívateľia	
	[21#] 1. Nový užív.	<i>pridanie nového užívateľa</i>
	[22#] 2. Edit. užív.	<i>editovanie existujúceho užívateľa</i>
	[23#] 3. Vymaz. užív.	<i>vymazanie užívateľa</i>
[3#]	3. Ruš.tel.ozn.	<i>zrušenie telefónneho oznamovania</i>
[4]	4. Blokovania vstupov	
	[41#] 1. Dočasné blok.	<i>dočasné blokovanie vstupov</i>
	[42#] 2. Trvalé blok.	<i>trvalé blokovanie vstupov</i>
[5#]	5. Prehľad udal.	<i>prehľad udalostí</i>

[5#1#]	<b>1. Všetky</b>	<i>prehľad všetkých udalostí</i>
[5#2#]	<b>2. Kópia Grade2</b>	<i>prehľad udalostí vyžadovaných pre Grade 2</i>

[6]	6. Nastavenia	
	[61#] 1. Odlož. zap.	<i>odročenie zapnutia stráženia cez timer</i>
	[62#] 2. Hodiny	<i>programovanie hodín</i>
	[63#] 3. Timery	<i>programovanie timerov</i>
	[64#] 4. Telef. čísla	<i>programovanie telefónnych čísiel na oznamovanie</i>
	[65#] 5. Heslá zr. ozn	<i>programovanie hesiel na potvrdenie oznamovania</i>
[7#]	7. Stav systému	<i>overenie porúch/overenie stavu skupín, alarmov a porúch</i>
[8#]	8. Ovládanie	<i>ovládanie výstupov</i>
[9]	9. Testy	
	[91#] 1. Test vstupov	<i>spustenie testu vstupov</i>
	[92#] 2. Test výstupov	<i>spustenie testu výstupov</i>

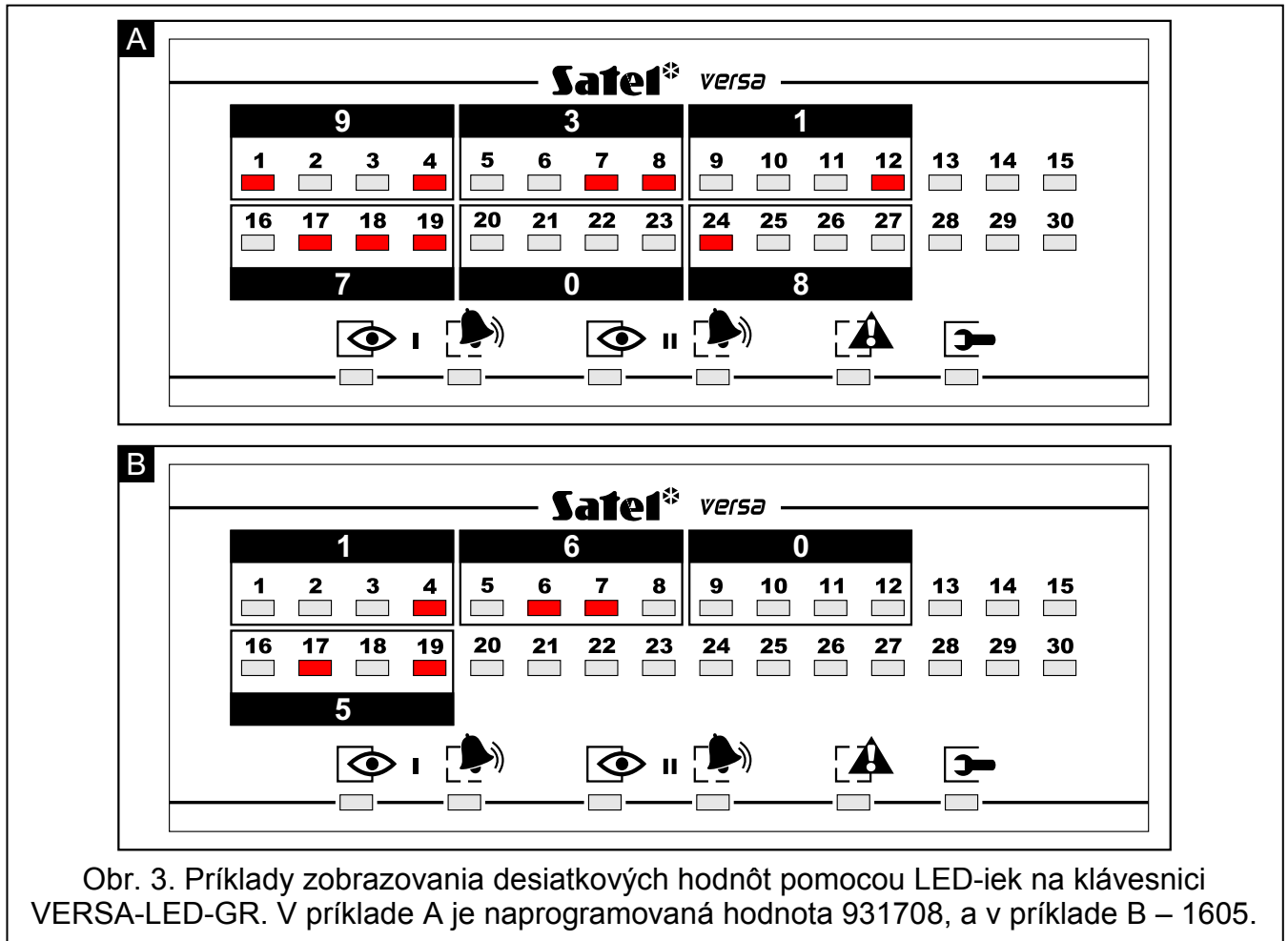
[93#]	3. Signál ABAX	<i>overenie úrovne rádiového signálu zariadení ABAX</i>
[94#]	4. Ruč.tst.pren.	<i>spustenie ručného testu prenosu</i>
[95#]	5. Test stan. 1	<i>test telefónneho monitoringu na stanicu 1</i>
[96#]	6. Test stan. 2	<i>test telefónneho monitoringu na stanicu 2</i>
[97#]	7. Ver.ústred.	<i>overenie programovej verzie ústredne</i>
[98#]	8. Ver. modulov	<i>overenie programovej verzie modulov v systéme</i>
[99#]	9. Napät. napáj.	<i>overenie aktuálneho napätia napájania v moduloch</i>
[90#]	0. Reset výstupov	<i>vyp. aktívnych výstupov / zap. výstupu 21. RESETOVANIE DETEKT.</i>
[0]	0. Servis	
[00#]	<b>0. Servis. režim</b>	<i>spustenie servisného režimu</i>
[01#]	1. Štart spoj. TEL	<i>spustenie diaľkového programovania cez telefón</i>
[02#]	2. Koniec spoj. TEL	<i>ukončenie diaľkového programovania cez telefón</i>
[03#]	<b>3. Štart spoj. RS</b>	<i>spustenie lokálneho programovania</i>
[04#]	<b>4. Koniec spoj. RS</b>	<i>ukončenie lokálneho programovania</i>
[05#]	5. Prístup ser.	<i>určovanie zásad prístupu servisu</i>
[06#]	6. Čas prístupu	<i>určovanie času prístupu servisu</i>
[07#]	7. ETHM-1→DloadX	<i>nadviazanie komunikácie s programom DLOADX cez Ethernet</i>

### 6.12.5 Zadávanie číslic

Na zadávanie číslic slúžia klávesy označené číslicami. Na klávesnici VERSA-LCD-GR číslice sú zobrazované na displeji. Na klávesnici VERSA-LED-GR sú číslice zobrazované binárne pomocou LED-iek, ale týka sa to maximálne 6 číslic (nasledujúce nie sú zobrazované). LED-ky 1-12 zobrazujú prvé 3 číslice (prvá číslica – LED-ky 1-4, druhá – 5-8, tretia – 9-12), a LED-ky 16-27 nasledujúce 3 číslice (štvrtá číslica – LED-ky 16-19, piata – 20-23, šiesta – 24-27) zhodne s tabuľkou 1.

Stav LED-iek				Číslice a znaky	
				0	– LED-ka nesvieti
				1	– LED-ka svieti
				2	
				3	
				4	
				5	
				6	
				7	
				8	
				9	
				A	
				B	
				C	
				D	
				E	
				F	

Tabuľka 1. Spôsob binárneho zobrazovania číslic a znakov na LED-kách.



### 6.12.6 Zadávanie šesťnástkových (HEX) znakov

Číslice od 0 do 9 sa zadávajú pomocou klávesov označených týmito číslicami a znaky od A do F sú dostupné na klávesoch **2**<sub>abc</sub> a **3**<sub>def</sub>. Tieto klávesy treba stláčať tak dlho, až sa zobrazí požadovaný znak. Na klávesnici VERSA-LCD-GR sú všetky znaky zobrazované na displeji. Na klávesnici VERSA-LED-GR sú znaky zobrazované binárne pomocou LED-iek, ale týka sa to maximálne 6 znakov (nasledujúce nie sú zobrazované). LED-ky 1-12 zobrazujú prvé 3 znaky (prvý znak – LED-ky 1-4, druhý – 1-8, tretí – 1-12), a LED-ky 16-27 nasledujúce 3 znaky (štvrtý znak – LED-ky 16-19, piaty – 20-23, šiesty – 24-27) v súlade s tabuľkou 1.


### 6.12.7 Zadávanie názvov

Zadávanie názvov je možné iba na klávesnici VERSA-LCD-GR. Jednotlivé klávesy treba stláčať tak dlho, až sa zobrazí požadovaný znak. Dostupné znaky sú uvedené v tabuľke 2. Dlhšie pridržanie klávesu spôsobí zobrazenie číslice pridelenej ku klávesu.

V hornom riadku displeja, na pravej strane, je zobrazená informácia o veľkosti písmen: [Abc], [ABC] alebo [abc] (bude zobrazená po stlačení ľubovoľného klávesu a bude zobrazovaná počas niekoľkých sekúnd od posledného stlačenia klávesu).





Kláves presúva kurzor vpravo, a kláves vľavo. Kláves maže znak z ľavej strany kurzora.

Kláves	Znaky dostupné po opakovanom stlačení klávesu																		
1	!	?	'	`	←	"	{	}	\$	%	&	@	\	^		☞	#	1	
2 <sub>abc</sub>	a	á	b	c	ć	2													
3 <sub>def</sub>	d	e	ę	f	3														
4 <sub>ghi</sub>	g	h	i	4															
5 <sub>jkl</sub>	j	k	l	ł	5														
6 <sub>mno</sub>	m	n	ń	o	ó	6													
7 <sub>pqrs</sub>	p	q	r	s	ś	7													
8 <sub>tuv</sub>	t	u	v	·	•	■	↑	↕	↔	↔	↓	8							
9 <sub>wxyz</sub>	w	x	y	z	ź	ż	9												
0	.	,	:	;	+	-	*	/	=	_	<	>	(	)	[	]	0		

Tabuľka 2. Znaky dostupné na klávesnici VERSA-LCD-GR počas zadávania názvov. Veľké písmená sú dostupné na tých istých klávesoch (zmena veľkosti písmen: kláves ).

## 6.13 Zmena vlastného kódu

Užívateľ musí mať oprávnenie ZMENA KÓDU.






1. Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy  a . 2 krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka  začne svietiť.
2. Zadať nový kód stláčaním príslušných klávesov s číslicami (pozri: ZADÁVANIE ČÍSLIC).
3. Nový kód potvrdiť klávesom . 4 krátke a 1 dlhé pípnutie potvrdia zmenu kódu.




## 6.14 Užívateľa

Prístup do funkcií umožňujúcich pridávanie, editovanie a mazanie užívateľov majú užívateľa s oprávnením EDITOVANIE UŽÍVATEĽOV.

V systéme môže byť maximálne 30 užívateľov. Špeciálny status má osoba používajúca servisný kód (inštaláčny technik/servis), ktorá je dodatočným užívateľom, ale jej prístup môže byť limitovaný pomocou zodpovedajúcich funkcií v podmenu 0. SERVIS (pozri: ZÁSADY PRÍSTUPU SERVISU).















### 6.14.1 Pridanie užívateľa


1. Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy   . 2 krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie, a LED-ka  začne svietiť. Pridávanie užívateľa sa robí metódou „krok za krokom“, preto na LED-kách  a  prvej a druhej skupiny je binárne zobrazené číslo kroku programovania (pozri: strana 20 tabuľka 1).
2. **Krok 2. Zadanie kódu nového užívateľa.** Na klávesnici VERSA-LCD-GR v hornom riadku displeja je zobrazená informácia o čísle pridávaného užívateľa. Tá istá informácia je na klávesnici VERSA-LED-GR zobrazovaná blikaním LED-ky, ktorej číslo prislúcha číslu pridávaného užívateľa. Treba zadať kód nového užívateľa stláčaním príslušných klávesov s číslicami (pozri: ZADÁVANIE ČÍSLIC) a potom stlačiť kláves .
3. **Krok 3. Výber schémy užívateľa.** Dostupných je päť schém, ktoré sú definované inštaláčnym technikom. Schéma určuje oprávnenia, aké bude mať užívateľ a prednastavený spôsob činnosti ovládačov užívateľa (ovládače sa pridávajú v nasledujúcich krokoch). Výber schémy je možné urobiť stláčaním klávesu s číslicou prislúchajúcou vybranej schéme užívateľa (klávesy označené číslicami od 1 do 5). Na klávesnici VERSA-LCD-GR sa na dolnom riadku displeja zobrazí názov vybranej schémy

a na klávesnici VERSA-LED-GR začne blikať LED-ka prislúchajúca číslu vybranej schémy. Na klávesnici VERSA-LCD-GR je možné vybrať schému aj pomocou klávesov  a , presúvaním zoznamu zobrazeného v dolnom riadku. Po vybratí schémy stlačiť kláves .

Oprávnenie	Názov a číslo schémy				
	Normálny 1	Jednoduchý 2	Iba zapína 3	Nátlak 4	Administrátor 5
Zapínanie stráženia	✓	✓	✓	✓	✓
Vypínanie stráženia	✓	✓		✓	✓
Zrušenie alarmu	✓	✓		✓	✓
Zrušenie telefónneho oznamovania	✓				✓
Odročenie automatického zapínania stráženia	✓				✓
Dočasné blokovanie vstupov	✓				✓
Trvalé blokovanie vstupov					✓
Zmena kódu	✓	✓			✓
Editovanie užívateľov					✓
Ovládanie	✓	✓			✓
Programovanie					✓
DOWNLOAD/SERVIS					✓
Prehľady	✓				✓
Testy					✓
NÁTĽAK				✓	
Obsluha INT-VG	✓				✓

Tabuľka 3. Prednastavené názvy schém užívateľa a oprávnenia pridelené týmto schémam.






- Krok 4. Výber skupín, do ktorých bude mať užívateľ prístup.** Výber skupiny je možné urobiť stlačením príslušného klávesu s číslicou:  - skupina 1,  - skupina 2 alebo  - obe skupiny. Na klávesnici VERSA-LCD-GR sa v dolnom riadku displeja zobrazí informácia o vybranej skupine/skupinách a na klávesnici VERSA-LED-GR začne blikať LED-ka, ktorej číslo prislúcha výberu. Na klávesnici VERSA-LCD-GR je možné skupinu vybrať aj pomocou klávesov  a , presúvaním zoznamu zobrazeného v dolnom riadku. Po vybratí skupiny stlačiť kláves .
- Krok 5. Pridanie ovládača obsluhovaného modulom INT-RX.** Ak je na ústredňu pripojený modul INT-RX, môže byť užívateľovi pridelený ovládač. Na pridanie ovládača treba postupne stlačiť klávesy  a  (ak ovládač nemá byť pridávaný, treba stlačiť iba kláves  alebo ľubovoľný kláves s číslicou od 2 do 9 a potom .
- Krok 5a. Výber metódy pridania ovládača.** Stlačiť hneď kláves , ak má byť zadané sériové číslo ovládača, alebo postupne stlačiť klávesy  a , ak má byť sériové číslo načítané modulom INT-RX počas prenosu.
- Krok 5b. Pridanie ovládača.** V závislosti od vybranej metódy:
  - zadať sériové číslo pomocou príslušných klávesov s číslicami (pozri: ZADÁVANIE ČÍSLIC) a stlačiť kláves .


- stlačiť ľubovoľné tlačidlo ovládača – dve krátke pípnutia potvrdia prijatie prenosu modulom INT-RX. Opätovne stlačiť tlačidlo ovládača – dve krátke pípnutia potvrdia prijatie druhého prenosu modulom INT-RX. Na klávesnici VERSA-LCD-GR sa zobrazia príslušné hlásenia, informujúce užívateľa, čo má robiť.
8. **Krok 5c. Pridelenie funkcie k tlačidlu 1 na ovládači.** Je možné potvrdiť funkciu previazania so schémou užívateľa, alebo číslo zodpovedajúce jednej z nižšie uvedených funkcií (pozri: ZADÁVANIE ČÍSLIC) a stlačiť kláves **#** :
0. Bez funkcie
  1. Narušenie vstupu 1
  2. Narušenie vstupu 2
  3. Narušenie vstupu 3
  4. Narušenie vstupu 4
  5. Narušenie vstupu 5
  6. Narušenie vstupu 6
  7. Narušenie vstupu 7
  8. Narušenie vstupu 8
  9. Narušenie vstupu 9
  10. Narušenie vstupu 10
  11. Narušenie vstupu 11
  12. Narušenie vstupu 12
  13. Narušenie vstupu 13
  14. Narušenie vstupu 14
  15. Narušenie vstupu 15
  16. Narušenie vstupu 16
  17. Narušenie vstupu 17
  18. Narušenie vstupu 18
  19. Narušenie vstupu 19
  20. Narušenie vstupu 20
  21. Narušenie vstupu 21
  22. Narušenie vstupu 22
  23. Narušenie vstupu 23
  24. Narušenie vstupu 24
  25. Narušenie vstupu 25
  26. Narušenie vstupu 26
  27. Narušenie vstupu 27
  28. Narušenie vstupu 28
  29. Narušenie vstupu 29
  30. Narušenie vstupu 30
  31. Zapnutie stráženia v skupine 1 – plné stráženie
  32. Zapnutie stráženia v skupine 1 – nočné stráženie
  33. Zapnutie stráženia v skupine 1 – denné stráženie
  34. Vypnutie stráženia / zrušenie alarmu v skupine 1
  35. Zapnutie stráženia v skupine 2 – plné stráženie
  36. Zapnutie stráženia v skupine 2 – nočné stráženie
  37. Zapnutie stráženia v skupine 2 – denné stráženie















38. Vypnutie stráženia / zrušenie alarmu v skupine 2
39. Zapnutie stráženia v skupinách 1 a 2 – plné stráženie
40. Zapnutie stráženia v skupinách 1 a 2 – nočné stráženie
41. Zapnutie stráženia v skupinách 1 a 2 – denné stráženie
42. Vypnutie stráženia / zrušenie alarmu v skupinách 1 a 2
43. Alarm napadnutia hlasný
44. Alarm napadnutia tichý
45. Požiarny alarm
46. Pomocný alarm
  
51. Zapnutie výstupu 1
52. Zapnutie výstupu 2
53. Zapnutie výstupu 3
54. Zapnutie výstupu 4
55. Zapnutie výstupu 5
56. Zapnutie výstupu 6
57. Zapnutie výstupu 7
58. Zapnutie výstupu 8
59. Zapnutie výstupu 9
60. Zapnutie výstupu 10
61. Zapnutie výstupu 11
62. Zapnutie výstupu 12
  
71. Vypnutie výstupu 1
72. Vypnutie výstupu 2
73. Vypnutie výstupu 3
74. Vypnutie výstupu 4
75. Vypnutie výstupu 5
76. Vypnutie výstupu 6
77. Vypnutie výstupu 7
78. Vypnutie výstupu 8
79. Vypnutie výstupu 9
80. Vypnutie výstupu 10
81. Vypnutie výstupu 11
82. Vypnutie výstupu 12
  
91. Prepnutie výstupu 1
92. Prepnutie výstupu 2
93. Prepnutie výstupu 3
94. Prepnutie výstupu 4
95. Prepnutie výstupu 5
96. Prepnutie výstupu 6
97. Prepnutie výstupu 7
98. Prepnutie výstupu 8

- 99. Prepnutie výstupu 9
- 100. Prepnutie výstupu 10
- 101. Prepnutie výstupu 11
- 102. Prepnutie výstupu 12

**Pozor:** Zadať je možné iba hodnoty zodpovedajúce číslu funkcie.

- 9. **Krok 5d. Pridelenie funkcie k tlačidlu 2 na ovládači.** Treba postupovať rovnako ako v kroku 5c a potom stlačiť kláves .
- 10. **Krok 5e. Pridelenie funkcie k tlačidlu 3 na ovládači.** Treba postupovať rovnako ako v kroku 5c a potom stlačiť kláves .
- 11. **Krok 5f. Pridelenie funkcie k tlačidlu 4 na ovládači.** Treba postupovať rovnako ako v kroku 5c a potom stlačiť kláves .
- 12. **Krok 5g. Pridelenie funkcií tlačidlám 1 a 2 na ovládači** (súčasné stlačenie dvoch tlačidiel). Treba postupovať rovnako ako v kroku 5c a potom stlačiť kláves .
- 13. **Krok 5h. Pridelenie funkcií tlačidlám 1 a 3 na ovládači** (súčasné stlačenie dvoch tlačidiel). Treba postupovať rovnako ako v kroku 5c a potom stlačiť kláves .

**Pozor:** Stlačenie klávesu  medzi krokom 5a a 5h znamená ukončenie pridávania ovládača, ale nepreruší procedúru pridávania užívateľa.

- 14. **Krok 6. Pridanie ovládača obsluhovaného systémom ABAX.** Ak je na ústredňu pripojený modul ACU-100, môže byť užívateľovi pridelený obojsmerný ovládač APT-100. Na pridanie ovládača treba postupne stlačiť klávesy  a  (ak ovládač nemá byť pridaný, treba stlačiť iba kláves  alebo ľubovoľný kláves s číslicou od 2 do 9 a potom ).
- 15. **Krok 6a. Výber metódy pridania ovládača.** Stlačiť hneď kláves , ak má byť zadané sériové číslo ovládača alebo postupne stlačiť klávesy  a , ak má byť sériové číslo načítané modulom ACU-100 počas prenosu.
- 16. **Krok 6b. Pridanie ovládača.** V závislosti od vybranej metódy:
  - zadať sériové číslo pomocou príslušných klávesov s číslicami (pozri: ZADÁVANIE ČÍSLIC) a stlačiť kláves .
  - stlačiť ľubovoľné tlačidlo ovládača – dve krátke pípnutia potvrdia prijatie prenosu modulom ACU-100. Znovu stlačiť tlačidlo ovládača – dve krátke pípnutia potvrdia prijatie druhého prenosu modulom ACU-100. Na klávesnici VERSA-LCD-GR sa zobrazia hlásenia, ktoré informujú užívateľa, čo má robiť.
- 17. **Krok 6c. Pridelenie funkcie k tlačidlu 1 na ovládači.** Treba postupovať rovnako ako v kroku 5c, a potom stlačiť kláves .
- 18. **Krok 6d. Pridelenie funkcie k tlačidlu 2 na ovládači.** Treba postupovať rovnako ako v kroku 5c a potom stlačiť kláves .
- 19. **Krok 6e. Pridelenie funkcie k tlačidlu 3 na ovládači.** Treba postupovať rovnako ako v kroku 5c a potom stlačiť kláves .
- 20. **Krok 6f. Pridelenie funkcie k tlačidlu 4 na ovládači.** Treba postupovať rovnako ako v kroku 5c a potom stlačiť kláves .
- 21. **Krok 6g. Pridelenie funkcie k tlačidlu 5 na ovládači.** Treba postupovať rovnako ako v kroku 5c a potom stlačiť kláves .
- 22. **Krok 6h. Pridelenie funkcií tlačidlám 1 a 5 na ovládači** (súčasné stlačenie dvoch tlačidiel). Treba postupovať rovnako ako v kroku 5c a potom stlačiť kláves .
- 23. **Krok 6i. Výber potvrdzovania pre LED-ky 1 na ovládači.** Je možné použiť spôsob potvrdzovania určený pre schému užívateľa, alebo zadať číslo zodpovedajúce jednému z

nižšie spomenutých spôsobov potvrdzovania (pozri: ZADÁVANIE ČÍSLIC) a stlačiť kláves

**#** **U**:

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 0. Zasvietenie                  | <i>LED-ka svieti, keď ústredňa potvrdila prijatie informácie o stlačení tlačidla</i> |
| 1. stav výstupu 1               | <i>LED-ka svieti, keď je aktívny vybraný výstup aktívne</i>                          |
| 2. stav výstupu 2               |  |
| 3. stav výstupu 3               |  |
| 4. stav výstupu 4               |  |
| 5. stav výstupu 5               |  |
| 6. stav výstupu 6               |  |
| 7. stav výstupu 7               |  |
| 8. stav výstupu 8               |  |
| 9. stav výstupu 9               |  |
| 10. stav výstupu 10             |  |
| 11. stav výstupu 11             |  |
| 12. stav výstupu 12             |  |
| 13. Stráženie skupiny 1         | <i>LED-ka svieti, keď stráži skupina 1</i>   |
| 14. Stráženie skupiny 2         | <i>LED-ka svieti, keď stráži skupina 2</i>   |
| 15. Stráženie skupiny 1 alebo 2 | <i>LED-ka svieti, keď stráži skupina 1 alebo 2</i>                                   |
| 16. Stráženie skupiny 1 a 2     | <i>LED-ka svieti, keď strážia skupiny 1 a 2</i>                                      |
| 17. Stráženie skupiny 1 – plné  | <i>LED-ka svieti, keď je v skupine 1 zapnuté plné stráženie</i>                      |
| 18. Stráženie skupiny 1 – nočné | <i>LED-ka svieti, keď je v skupine 1 zapnuté nočné stráženie</i>                     |
| 19. Stráženie skupiny 1 – denné | <i>LED-ka svieti, keď je v skupine 1 zapnuté denné stráženie</i>                     |
| 20. Stráženie skupiny 2 – plné  | <i>LED-ka svieti, keď je v skupine 2 zapnuté plné stráženie</i>                      |
| 21. Stráženie skupiny 2 – nočné | <i>LED-ka svieti, keď je v skupine 2 zapnuté nočné stráženie</i>                     |
| 22. Stráženie skupiny 2 – denné | <i>LED-ka svieti, keď je v skupine 2 zapnuté denné stráženie</i>                     |
| 23. Alarm v skupine 1           | <i>LED-ka svieti, keď je v skupine 1 alarm</i>                                       |
| 24. Alarm v skupine 2           | <i>LED-ka svieti, keď je v skupine 2 alarm</i>                                       |
| 25. Alarm v skupine 1 alebo 2   | <i>LED-ka svieti, keď je v skupine 1 alebo 2 alarm</i>                               |
| 26. Porucha                     | <i>LED-ka svieti, keď je v systéme porucha</i>                                       |

255. Nič *LED-ka nebude využívaná na potvrdzovanie*




**24. Krok 6j. Výber potvrdzovania pre LED-ku 2 na ovládači.** Treba postupovať rovnako ako v kroku 6i a potom stlačiť kláves **#** **U**.

**25. Krok 6k. Výber potvrdzovania pre LED-ku 3 na ovládači.** Treba postupovať rovnako ako v kroku 6i a potom stlačiť kláves **#** **U**.


**Pozor:** Stlačenie klávesu **\*** **U** medzi krokom 6a a 6k ukončí pridávanie ovládača, ale nepreruší procedúru pridávania užívateľa.


**26. Krok 7. Pridanie bezdotykovej karty.** Ak je na ústredňu pripojený modul ovládania skupín, je možné užívateľovi prideliť bezdotykovú kartu. Na pridanie karty treba postupne stlačiť klávesy **1** a **#** **U** (ak karta nemá byť pridaná, treba stlačiť iba kláves **#** **U** alebo ľubovoľný kláves s číslicou od 2 do 9 a potom **#** **U**).


**27. Krok 7a. Výber metódy pridania karty.** Stlačiť hneď kláves **#** **U**, ak má byť kód karty zadaný alebo vybrať jeden z modulov v systéme, pomocou ktorého bude kód karty načítaný. Na klávesnici VERSA-LCD-GR klávesy **X** **U** a **U** **U** umožňujú presúvať


zoznam dostupných modulov v systéme zobrazovaný v dolnom riadku displeja. Na klávesnici VERSA-LED-GR svietia LED-ky zodpovedajúce adresám modulov v systéme, a klávesy  a  umožňujú výber jedného z modulov (LED-ka zodpovedajúca vybranému modulu začne blikať). Po vybraní modulu treba stlačiť kláves  (na vybranom module začnú súčasne blikať všetky LED-ky).

**28. Krok 7b. Pridanie bezdotykovej karty.** V závislosti od vybranej metódy:






- zadať kód karty pomocou príslušných klávesov (pozri: ZADÁVANIE ŠESTNÁSTKOVÝCH (HEX) ZNAKOV) a stlačiť kláves ;
- načítať kartu na vybranom module (kód je zaslaný až po odtiahnutí karty) – 2 krátke pípnutia na klávesnici potvrdia načítanie kódu karty (3 dlhé pípnutia znamenajú, že túto kartu nie je možné pridať). Znovu načítať kartu na module – 2 krátke pípnutia na klávesnici potvrdia opätovné načítanie kódu karty. Na klávesnici VERSA-LCD-GR sa zobrazia príslušné hlásenia, ktoré informujú užívateľa, čo má robiť.

**Pozor:** Stlačenie klávesu  v kroku 7a alebo 7b ukončí pridávanie karty. V prípade klávesnice VERSA-LED-GR bude procedúra pridávania užívateľa ukončená a klávesnica VERSA-LCD-GR prejde ku kroku 8.





**29. Krok 8. Pridelenie názvu užívateľovi.** Tento krok je dostupný iba na klávesnici VERSA-LCD-GR (na klávesnici VERSA-LED-GR bude procedúra pridávania užívateľa ukončená v skoršom kroku). Stláčaním príslušných klávesov treba zadať názov užívateľa (pozri: ZADÁVANIE NÁZVOV) a stlačiť kláves . Procedúra bude ukončená, čo potvrdia 4 krátke a 1 dlhé pípnutie.

**Pozor:** Stlačenie klávesu  znamená prerušenie procedúry pridávania užívateľa. Užívateľ bude pridaný, ak prerušenie procedúry nastane v kroku 5 alebo v nasledujúcom (užívateľ bude mať už pridelený kód, schému užívateľa a skupiny).

### 6.14.2 Editovanie užívateľa









1. Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy   . Dve krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka  začne svietiť. Editovanie užívateľa sa robí metódou „krok za krokom“, preto je na LED-kách  a  prvej a druhej skupiny binárne zobrazované číslo kroku programovania (pozri: strana 20, tabuľka 1).
2. **Krok 1. Výber užívateľa, ktorého údaje majú byť editované.** Na klávesnici VERSA-LCD-GR je možné výber urobiť presúvaním zoznamu užívateľov pomocou klávesov  a . Na klávesnici VERSA-LED-GR sú užívatelia už registrovaní v systéme zobrazení svietením LED-iek s číslami zodpovedajúcimi číslam užívateľov a klávesy  a  umožňujú výber jedného z nich (LED-ka zodpovedajúca vybranému užívateľovi začne blikať). Na oboch klávesniciach je možné vybrať užívateľa zadaním jeho čísla pomocou klávesov. Po vybratí užívateľa treba stlačiť kláves .
3. **Krok 2. Zmena kódu užívateľa.** Treba postupovať rovnako ako v prípade pridávania nového užívateľa.
4. **Krok 3. Výber schémy užívateľa.** Treba postupovať rovnako ako v prípade pridávania nového užívateľa.
5. **Krok 4. Výber skupín, do ktorých užívateľ bude mať prístup.** Treba postupovať rovnako ako v prípade pridávania nového užívateľa.
6. **Krok 5. Editovanie ovládača obsluhovaného modulom INT-RX.** Je možné:
  - vynechať tento krok a prejsť na nasledujúci – stlačiť hneď kláves  alebo ľubovoľný kláves s číslicou od 4 do 9 a potom .
  - pridať ovládač – stlačiť postupne klávesy  a . Procedúra prebieha rovnako ako v prípade pridávania ovládača novému užívateľovi (kroky 5a - 5h), ale počas

pridelovania funkcií k tlačidlám, ústredňa neponúka funkcie určené schémou užívateľa.



- editovať funkcie pridelené k tlačidlám ovládača, ak má užívateľ ovládač – stlačiť postupne klávesy  a . Procedúra prebieha podobne ako v prípade pridelovania funkcií po pridaní ovládača novému užívateľovi (kroky 5c - 5h).
- vymazať ovládač, ak ho užívateľ má – stlačiť postupne klávesy  a .

**Pozor:** Vymazanie ovládača neznamená zrušenie funkcií pridelených ovládaču. Po pridaní nového ovládača užívateľovi budú k tlačidlám pridelené tie isté funkcie ako vo vymazanom ovládači.







#### 7. Krok 6. Editovanie ovládača obsluhovaného systémom ABAX. Je možné:

- vynechať tento krok a prejsť na nasledujúci – stlačiť hneď kláves  alebo ľubovoľný kláves s číslicou od 5 do 9, a potom .
- pridať ovládač – stlačiť postupne klávesy  a . Procedúra prebieha rovnako ako v prípade pridávania ovládača APT-100 novému užívateľovi (kroky 6a - 6k), ale počas pridelovania funkcií k tlačidlám a počas definovania zásad potvrdzovania pre LED-ky, ústredňa neponúka nastavenia určené pre schému užívateľa.
- editovať funkcie pridelené k tlačidlám ovládača, ak má užívateľ ovládač – stlačiť postupne klávesy  a . Procedúra prebieha podobne ako v prípade pridelovania funkcií po pridaní ovládača APT-100 novému užívateľovi (kroky 6c - 6h).
- vymazať ovládač, ak ho užívateľ má – stlačiť postupne klávesy  a .



**Pozor:** Vymazanie ovládača neznamená zrušenie funkcií pridelených ovládaču. Po pridaní nového ovládača užívateľovi, budú k tlačidlám pridelené tie isté funkcie, a na LED-kách budú zobrazované tie isté informácie ako vo vymazanom ovládači.

- editovať zásady potvrdzovania pre LED-ky, ak má užívateľ ovládač – stlačiť postupne klávesy  a . Procedúra prebieha podobne ako v prípade definovania zásad potvrdzovania po pridaní ovládača APT-100 novému užívateľovi (kroky 6i - 6k).









#### 8. Krok 7. Editovanie bezdotykovej karty. Je možné:


- vynechať tento krok a prejsť na nasledujúci (klávesnica VERSA-LCD-GR) alebo ukončiť procedúru (klávesnica VERSA-LED-GR) – stlačiť hneď kláves  alebo ľubovoľný kláves s číslicou od 4 do 9 a potom .
- pridanie karty – stlačiť postupne klávesy  a . Procedúra prebieha rovnako ako v prípade pridávania karty novému užívateľovi (kroky 7a a 7b).
- vymazať kartu, ak ju užívateľ má – stlačiť postupne klávesy  a .

#### 9. Krok 8. Editovanie názvu užívateľa. Tento krok je dostupný iba na klávesnici VERSA-LCD-GR. Treba postupovať rovnako ako v prípade pridávania nového užívateľa.



**Pozor:** Stlačenie klávesu  znamená prerušenie procedúry editovania užívateľa, ale zmeny vykonané v krokoch ukončených stlačením klávesu  budú zapísané.

### 6.14.3 Vymazanie užívateľa

1. Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy   . 2 krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka  začne svietiť.
2. Vybrať užívateľa, ktorý má byť vymazaný. Na klávesnici VERSA-LCD-GR je výber možné urobiť presúvaním zoznamu užívateľov pomocou klávesov  a . Na klávesnici VERSA-LED-GR sú užívatelia už zaregistrovaní v systéme zobrazovaní svietením LED-iek s číslami zodpovedajúcimi číslam užívateľov a klávesy  a  umožňujú výber jedného z nich (LED-ka zodpovedajúca vybranému užívateľovi začne blikať). Na oboch

klávesniciach je možné vybrať užívateľa zadaním jeho čísla pomocou klávesy. Po vybratí užívateľa treba stlačiť kláves .

## 6.15 Zrušenie telefónneho oznamovania

Telefónne oznamovanie môže byť zrušené užívateľom s oprávnením RUŠENIE TELEFÓNNEHO OZNAMOVANIA. Ak inštalačný technik pripustil takúto možnosť, môže to nastať zároveň s vypnutím stráženia alebo so zrušením alarmu. V inom prípade treba na zrušenie telefónneho oznamovania vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy  .

**Pozor:** Ak je na ústredňu pripojený hlasový modul INT-VG, je oznamovanie zrušené taktiež po potvrdení hlasového oznamovania (pozri: kapitolu POTVRDZOVANIE HLASOVÉHO OZNAMOVANIA s. 48).

## 6.16 Blokovanie a odblokovanie vstupov

Vstupy zabezpečovacieho systému v skupinách, ktoré nestrážia, môžu byť blokované dočasne alebo natrvalo vďaka funkciám prístupným v podmenu 4. BLOKOVANIA VSTUPOV. Ústredňa ignoruje informácie o narušení zablokovaných vstupov. Blokovanie vstupov je užitočné v prípade poškodenia alebo chybnéj činnosti detektora pripojeného na vstup, čo spôsobuje nesprávnu činnosť zabezpečovacieho systému (napr. falošné alarmy).





### Upozornenia:

- *Blokovanie vstupov znižuje úroveň ochrany. Pred zapnutím stráženia treba skontrolovať, či v skupine nie sú zablokované vstupy, čo môže umožniť narušiteľovi získať prístupu do chránenej oblasti napriek zapnutiu stráženia.*
- *V prípade blokovania vstupu z dôvodu jeho nesprávnej činnosti treba okamžite kontaktovať servis na odstránenie poruchy.*
- *Vzhľadom na bezpečnosť môže inštalačný technik obmedziť počet vstupov, ktoré užívateľ bude môcť blokovat'.*



### ▪ Dočasné blokovanie vstupu / odblokovanie vstupu



Vstupy môžu byť blokované dočasne užívateľmi s oprávnením DOČASNÉ BLOKOVANIE VSTUPOV. Dočasne zablokovaný vstup zostane zablokovaný do momentu vypnutia stráženia v skupine, do ktorej patrí, alebo do chvíle odblokovania užívateľom.

**Pozor:** Ak vstup patrí do dvoch skupín a strážia iba keď strážia obe skupiny, bude odblokovaný po vypnutí stráženia v jednej zo skupín.

Na spustenie funkcie umožňujúcej dočasné blokovanie vstupov treba vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy   . Tá istá funkcia umožňuje odblokovať vstupy (nezávisle od toho, či sú zablokované dočasne alebo natrvalo). 2 krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka  začne svietiť. Procedúra postupovania sa líši v závislosti od typu klávesnice.







### VERSA-LCD-GR

V hornom riadku displeja sa nachádza hlásenie informujúce o blokování vstupu a v dolnom názov vstupu. Zoznam vstupov je možné presúvať pomocou klávesov  a . V pravom hornom rohu displeja sa nachádza dodatočný symbol:

- – vstup nie je zablokovaný;
-  – vstup je zablokovaný dočasne;
-  – vstup je zablokovaný natrvalo.




Stlačenie ľubovoľného klávesu s číslicou spôsobí zmenu zobrazovaného symbolu na jeden z nasledujúcich:

- – vstup má byť zablokovaný dočasne;
- – vstup má byť odblokovaný.

Stlačením klávesu  alebo  sa klávesnica prepína do **grafického** režimu. Pomocou symbolov ■, ■ a • je na displeji zobrazovaný aktuálny status všetkých vstupov dostupných na zablokovanie/odblokovanie. Kláves  presúva kurzor vpravo a kláves  vľavo. Blokovanie/odblokovanie vstupu sa robí tým istým spôsobom ako v textovom režime. Po stlačení klávesu  alebo  sa klávesnica vráti do textového režimu.





Ukončenie funkcie stlačením klávesu  spôsobí zablokovanie alebo odblokovanie vybraných vstupov.

### VERSA-LED-GR

Svietiace LED-ky informujú, ktoré vstupy sú zablokované dočasne alebo trvalo. Rýchle blikanie LED-ky informuje, kde aktuálne sa nachádza kurzor. Kláves  presúva kurzor vpravo, a kláves  vľavo. Kurzor je možné presúvať iba na LED-ky zodpovedajúce vstupom, ktoré je možné zablokovať alebo odblokovať. Na zablokovanie/odblokovanie vstupu treba stlačiť ľubovoľný kláves s číslicou – v závislosti od aktuálneho stavu sa zasvieti LED-ka (vstup má byť dočasne zablokovaný) alebo zhasne (vstup má byť odblokovaný). Ukončenie funkcie stlačením klávesu  spôsobí zablokovanie alebo odblokovanie vybraných vstupov.

#### 6.16.1 Trvalé blokovanie vstupu / odblokovanie vstupu

Vstupy môžu byť blokované natrvalo užívateľmi s oprávneniami DOČASNÉ BLOKOVANIE VSTUPOV a TRVALÉ BLOKOVANIE VSTUPOV (užívateľ musí mať obe oprávnenia). Vstup zablokovaný natrvalo zostane zablokovaný do chvíle odblokovania užívateľom.

Na spustenie funkcie umožňujúcej trvalé blokovanie vstupov treba vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy   . Tá istá funkcia umožňuje odblokovanie vstupov (nezávisle od toho, či sú zablokované dočasne, alebo natrvalo). 2 krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie, a LED-ka  začne svietiť. Procedúra postupu sa líši v závislosti od typu klávesnice.

### VERSA-LCD-GR

Spôsob informovania o stave vstupov a procedúra postupu sú rovnaké ako v prípade dočasného blokovania vstupov. Stlačenie klávesu s číslicou môže zmeniť aktuálne zobrazovaný symbol na:

- – vstup má byť zablokovaný natrvalo;
- – vstup má byť odblokovaný.

Ukončenie funkcie stlačením klávesu  spôsobí zablokovanie alebo odblokovanie vybraných vstupov.

### VERSA-LED-GR

Spôsob informovania o stave vstupov a procedúra postupu sú rovnaké ako v prípade dočasného blokovania vstupov.

## 6.17 Prehľadanie udalostí

Funkcia prehľadu udalostí je dostupná iba na klávesnici VERSA-LCD-GR pre užívateľa s oprávnením PREHLADY. Na spustenie funkcie umožňujúcej prehľad udalostí treba vstúpiť do

menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **5jkl** **# 0**. Dve krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka **[▲]** začne svietiť.

**Pozor:** Ak inštalačný technik zapol v ústredni možnosť GRADE 2, môže využiť dve funkcie slúžiace na prehľad udalostí:

- po vstupe do menu užívateľa a postupnom stlačení klávesov **5jkl** **# 0** **1** **# 0** budú zobrazené všetky udalosti zapísané v pamäti ústredne;
- po vstupe do menu užívateľa a postupnom stlačení klávesov **5jkl** **# 0** **2abc** **# 0** budú zobrazené udalosti vyžadované normou EN 50131 pre Grade 2.

Zoznam udalostí je možné presúvať pomocou klávesov **[↶▲]** a **[X▼]**. Popis udalosti obsahuje čas jej vzniku, názov a dodatočné informácie, ako napr. skupinu, v ktorej vznikla udalosť, vstup, ktorý spustil udalosť, a pod. Dodatočné informácie sa zobrazia automaticky po niekoľkých sekundách zobrazovania udalosti. Stláčaním klávesov **[☾◀]** a **[☀▶]** je možné urýchliť zobrazenie dodatočných informácií.

## 6.18 Odloženie zapnutia stráženia

V prípade, keď je v skupine stráženie zapínané automaticky pomocou timera, existuje možnosť oneskorenia zapnutia stráženia. Čas, o ktorý bude zapnutie stráženia odročené, je definovaný inštalačným technikom.

### 6.18.1 Jednoduché odročenie stráženia

Inštalačný technik môže pripustiť možnosť jednoduchého odročenia stráženia. V takom prípade dve stlačenia klávesu **[X▼]** počas odpočítavania času oneskorenia automatického zapnutia odročí zapnutie stráženia. V závislosti od nastavení ústredne naprogramovaných inštalačným technikom môže byť jednoduché odročenie stráženia použité iba raz alebo viacnásobne.

### 6.18.2 Odloženie stráženia pomocou funkcie

Táto metóda je prístupná pre užívateľov s oprávnením ODLOŽENIE AUTOMATICKÉHO ZAPÍNANIA STRÁŽENIA. Na odročenie zapnutia stráženia treba vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **6mno** **1** **# 0**.

## 6.19 Programovanie hodín

Užívateľ musí mať oprávnenie PROGRAMOVANIE. Na spustenie funkcie programovania hodín treba vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **6mno** **2abc** **# 0**. Dve krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka **[▲]** začne svietiť. Procedúra postupovania sa líši v závislosti od typu klávesnice.

### Programovanie hodín na klávesnici VERSA-LCD-GR

Po spustení funkcie bude zobrazený čas: hodiny, minúty a sekundy. Stláčaním príslušných klávesov s číslicami je možné zadať iný čas. Kláves **[☀▶]** presúva kurzor vpravo a kláves **[☾◀]** alebo **[↶▲]** vľavo. Stlačenie klávesu **# 0** potvrdí naprogramovaný čas a na displeji sa zobrazí dátum. Programovanie sa robí podobne ako v prípade programovania času. Po ukončení programovania dátumu treba stlačiť kláves **# 0**.

### Programovanie hodín na klávesnici VERSA-LED-GR

Po spustení funkcie bude čas zobrazený binárne na LED-kách (pozri: strana 20 tabuľka 1):

**hodiny** – prvá číslica na LED-kách 1-4, druhá na LED-kách 5-8;

**minúty** – prvá číslica na LED-kách 9-12, druhá na LED-kách 16-19;

**sekundy** – prvá číslica na LED-kách 20-23, druhá na LED-kách 24-27.

Stláčaním príslušných klávesov s číslicami treba postupne zadať hodiny, minúty a sekundy. Po stlačení klávesu **# 0** bude na LED-kách binárne zobrazený dátum:

**rok** – iba dve posledné číslice: prvá na LED-kách 1-4, druhá na LED-kách 5-8;

**mesiac** – prvá číslica na LED-kách 9-12, druhá na LED-kách 16-19;

**deň** – prvá číslica na LED-kách 20-23, druhá na LED-kách 24-27.

Stláčaním príslušných klávesov s číslicami treba postupne zadať rok, mesiac a deň a potom stlačiť kláves **# 0**.

## 6.20 Programovanie timerov

Ústredne VERSA majú možnosť naprogramovať 4 timery. Ich pomocou je možné ovládať stráženie skupín a výstupy typu 15. OVLÁDATEĽNÝ. Timer porovnáva čas s hodinami ústredne a v naprogramovanom čase realizuje vybranú funkciu. Užívateľ s oprávnením PROGRAMOVANIE môže editovať nastavenia timerov, čiže časové parametre a typ stráženia zapínaný timerom vo vybranej skupine. Iba inštalačný technik môže určovať, ktoré výstupy budú ovládané pomocou timerov.

1. Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **6mno** **3def** **# 0**. Dve krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka **[A]** začne svietiť. Programovanie sa robí metódou „krok za krokom“, preto na LED-kách **[E]** a **[F]** prvej a druhej skupiny je binárne zobrazené číslo kroku programovania (pozri: strana 20 tabuľka 1).

2. **Krok 1. Výber timera, ktorý má byť programovaný.** Postupným stláčaním príslušných klávesov vybrať timer:

**1** a **# 0** - timer 1;

**2abc** a **# 0** - timer 2;

**3def** a **# 0** - timer 3;

**4ghi** a **# 0** - timer 4.

3. **Krok 2. Výber parametrov, ktoré majú byť programované.** Postupným stláčaním zodpovedajúcich klávesov vybrať parameter:

**1** a **# 0** - týždenný rozvrh;

**2abc** a **# 0** - výnimka 1;

**3def** a **# 0** - výnimka 2;

**4ghi** a **# 0** - výnimka 3;

**5jkl** a **# 0** - výnimka 4;





**6mno** a **# 0** - režim stráženia skupiny 1;


**7pqrs** a **# 0** - režim stráženia skupiny 2.

**Pozor:** Nezávisle od vybraného parametru spôsobí stlačenie klávesu **\* 0** v nasledujúcom kroku programovania návrat do kroku 2.

### 6.20.1 Programovanie týždenného rozvrhu



1. **Krok 3. Programovanie času zapnutia a vypnutia timera v pondelok.** Programujú sa hodiny a minúty zapnutia a hodiny a minúty vypnutia timera (ak v tomto dni týždňa nemá byť využívaný timer, je možné hneď prejsť na nasledujúci krok stláčaním klávesu **# 0**). Stláčaním príslušných klávesov s číslicami sa zadávajú zodpovedajúce parametre. Nie je potrebné naprogramovať čas zapnutia aj vypnutia – je možné naprogramovať iba jeden z nich. Ak nemá byť čas zapnutia alebo vypnutia naprogramovaný, treba na tomto mieste

zadať napr. sekvenciu 9999 (stačí jedna chybná číslica a čas nebude naprogramovaný). Na klávesnici VERSA-LCD-GR sú programované hodnoty zobrazované, kláves  presúva kurzor vpravo a kláves  alebo  vľavo. Na klávesnici VERSA-LED-GR sa zadáva celý sled 8 číslic naraz. Na LED-kách je zobrazovaných iba prvých 6 z 8 číslic, preto sa neodporúča programovanie pomocou klávesnice VERSA-LED-GR. Stlačenie klávesu  potvrdí zadané údaje.

2. **Krok 4. Programovanie času zapnutia a vypnutia timera v utorok.** Programovanie sa robí podobne ako v kroku 3.
3. **Krok 5. Programovanie času zapnutia a vypnutia timera v stredu.** Programovanie sa robí podobne ako v kroku 3.
4. **Krok 6. Programovanie času zapnutia a vypnutia timera vo štvrtok.** Programovanie sa robí podobne ako v kroku 3.
5. **Krok 7. Programovanie času zapnutia a vypnutia timera v piatok.** Programovanie sa robí podobne ako v kroku 3.
6. **Krok 8. Programovanie času zapnutia a vypnutia timera v sobotu.** Programovanie sa robí podobne ako v kroku 3.
7. **Krok 9. Programovanie času zapnutia a vypnutia timera v nedeľu.** Programovanie sa robí podobne ako v kroku 3.
8. **Krok 10. Programovanie času zapnutia a vypnutia timera každý deň týždňa.** Programovanie sa robí podobne ako v kroku 3.
9. Po stlačení klávesu  v kroku 10 nastane návrat do kroku 2.



### 6.20.2 Programovanie výnimky



Výnimka je časový úsek, v ktorom bude timer zapínaný/vypínaný v inom čase, ako je to v týždennom rozvrhu. Programovanie sa robí tak isto pri každej zo štyroch výnimiek.



1. **Krok 3. Programovanie dátumu, od ktorého bude platná výnimka.** Programuje sa rok (iba dve posledné číslice), mesiac a deň. Číslice sa zadávajú pomocou príslušných klávesov (na klávesnici VERSA-LCD-GR sú zobrazované na displeji, na klávesnici VERSA-LED-GR sú zobrazované binárne na LED-kách – pozri: strana 20 tabuľka 1). Stlačenie klávesu  potvrdí zadané údaje.
2. **Krok 4. Programovanie dátumu, do ktorého bude platná výnimka.** Programovanie sa robí podobne ako v kroku 3.
3. **Krok 5. Programovanie času zapnutia a vypnutia timera počas platnosti výnimky.** Údaje sa zadávajú tak isto ako v prípade programovania času zapnutia a vypnutia timera v týždennom rozvrhu.
4. Po stlačení klávesu  v kroku 5 nastane návrat do kroku 2.

### 6.20.3 Výber režimu stráženia zapínaného pomocou timera

Výber režimu stráženia sa robí tak isto pre skupinu 1 a 2. Výber typu stráženia sa robí postupným stláčaním príslušných klávesov:

 a  - plné stráženie;

 a  - nočné stráženie;

 a  - denné stráženie;


 a  - timer nezapína stráženia v skupine.

Na klávesnici VERSA-LCD-GR je typ stráženia zobrazovaný na displeji. Na klávesnici VERSA-LED-GR je zobrazovaný na LED-kách: blikanie LED-ky informuje, ktorý typ je aktuálne vybraný (LED-ka 1 – plné stráženie; LED-ka 2 – nočné stráženie; LED-ka 3 – denné stráženie; žiadna LED-ka neblíkajú – timer nezapína stráženie).

Po určení typu stráženia nastane návrat do kroku 2.

## 6.21 Programovanie telefónnych čísiel na oznamovanie

Funkciu môže spustiť užívateľ s oprávnením PROGRAMOVANIE.

1. Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **6**<sub>mno</sub> **4**<sub>ghi</sub> **#** **0**. Dve krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka  začne svietiť.
2. Postupným stláčaním zodpovedajúcich klávesov vybrať číslo telefónu, ktoré má byť editované (užívateľia môžu programovať iba telefónne čísla, na ktoré je realizované hlasové oznamovanie – inštalčný technik môže programovať všetky telefónne čísla):

**1** **#** **0** - telefón 1;

**2**<sub>abc</sub> **#** **0** - telefón 2;

**3**<sub>def</sub> **#** **0** - telefón 3;




**4**<sub>ghi</sub> **#** **0** - telefón 4.



**5**<sub>jkl</sub> **#** **0** - telefón 5;


**6**<sub>mno</sub> **#** **0** - telefón 6;

**7**<sub>pqrs</sub> **#** **0** - telefón 7;

**8**<sub>tuv</sub> **#** **0** - telefón 8.


3. Zadať číslo telefónu stláčaním jednotlivých klávesov tak dlho, až sa zobrazí požadovaný znak. Znak dostupné na klávesnici sú uvedené v tabuľke 4. Je možné naprogramovať maximálne 16 znakov. Časť špeciálnych znakov (a, b, c, d, # a \*) zaberá dve pozície, preto je maximálny počet znakov dostupných na zadanie zmenšený v prípade ich použitia. Na klávesnici VERSA-LCD-GR je číslo telefónu zobrazované v dolnom riadku displeja. V hornom riadku je na pravej strane informácia o aktuálnej veľkosti písmen zadávaných pomocou klávesnice: [ABC] alebo [abc] (zobrazuje sa po stlačení ľubovoľného klávesu a po niekoľkých sekundách od posledného stlačenia klávesu). Kláves  presúva kurzor vpravo a kláves  vľavo. Kláves  maže znak z ľavej strany kurzora. Na klávesnici VERSA-LED-GR je na LED-kách binárne zobrazených iba prvých 6 znakov (pozri: strana 20 tabuľka 1 – nie všetky znaky využívané v telefónnom čísle môžu byť týmto spôsobom zobrazované). Z toho dôvodu sa neodporúča programovať telefónne čísla pomocou tejto klávesnice.

Znaky dostupné po postupnom stlačení klávesu							
kláves	režim [ABC]			kláves	režim [abc]		
<b>1</b>	1	#		<b>1</b>	1	#	
<b>2</b> <sub>abc</sub>	2	B	C	<b>2</b> <sub>abc</sub>	2	a	b c
<b>3</b> <sub>def</sub>	3	D	E F	<b>3</b> <sub>def</sub>	3	d	
<b>4</b> <sub>ghi</sub>	4			<b>4</b> <sub>ghi</sub>	4		
<b>5</b> <sub>jkl</sub>	5			<b>5</b> <sub>jkl</sub>	5		
<b>6</b> <sub>mno</sub>	6			<b>6</b> <sub>mno</sub>	6		
<b>7</b> <sub>pqrs</sub>	7			<b>7</b> <sub>pqrs</sub>	7		
<b>8</b> <sub>tuv</sub>	8			<b>8</b> <sub>tuv</sub>			
<b>9</b> <sub>wxyz</sub>	9			<b>9</b> <sub>wxyz</sub>	8		
<b>0</b> 	0	*		<b>0</b> 	0	*	

Tabuľka 4. Znaky dostupné na klávesnici počas zadávania telefónnych čísiel (zmena veľkosti písmen: kláves ).





Špeciálny znak	Popis činnosti
B	prepnutie na pulznú voľbu
C	prepnutie na tónovú voľbu (DTMF)
D	čakanie na dodatočný signál
E	3 sekundová pauza
F	10 sekundová pauza
*	signál * v režime DTMF
#	signál # v režime DTMF
a b c d	ostatné signály generované v režime DTMF

Tabuľka 5. Funkcie špeciálnych znakov.

4. Stlačiť kláves , na potvrdenie zadaného čísla.

## 6.22 Programovanie hesiel na potvrdenie oznamovania

Funkciu môže spustiť užívateľ s oprávnením PROGRAMOVANIE.

- Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy   . 2 Dve krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka  začne svietiť.
- Postupným stláčaním zodpovedajúcich klávesov vybrať číslo telefónu, pre ktoré má byť nadefinované heslo na potvrdzovanie hlasového oznamovania (užívateľia môžu programovať heslá iba pre telefónne čísla na ktoré je realizované hlasové oznamovanie – inštaláčny technik môže programovať heslá pre všetky telefónne čísla):

  - telefón 1;

  - telefón 2;

  - telefón 3;


  - telefón 4.

  - telefón 5;




  - telefón 6;

  - telefón 7;

  - telefón 8.

- Zadať 4 ciferné heslo stláčaním zodpovedajúcich klávesov s číslami (pozri: ZADÁVANIE ČÍSLIC).
- Stlačiť kláves , na potvrdenie zadaného hesla.

## 6.23 Overovanie poruchy a stavu systému



Ak bliká LED-ka , môže užívateľ s oprávnením PREHLADY overiť príčinu tejto signalizácie. Služi na to funkcia 7. STAV SYSTÉMU. Na jej spustenie treba vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy  . Na klávesnici VERSA-LED-GR bude pomocou LED-iek zobrazená informácia o poruchách. Informácie zobrazované na klávesnici VERSA-LCD-GR závisia od nastavení ústredne. Ak inštaláčny technik zapol globálnu možnosť GRADE 2, môžu byť zobrazované nasledujúce informácie (vyššia pozícia znamená vyššiu prioritu stavu):

- alarm v skupine;
- alarm zo vstupu;
- zablokovaný vstup;

- porucha;
- stav skupín (nestráži alebo typ stráženia) – táto informácia je zobrazovaná vždy.

Ak nie je zapnutá možnosť GRADE 2, sú zobrazované iba informácie o poruchách.




### 6.23.1 Zoznam porúch

Displej na klávesnici VERSA-LCD-GR zobrazuje informácie o poruchách v podobe hlásení. Zoznam sa presúva pomocou klávesov  a . V prípade klávesnice VERSA-LED-GR je informácia o poruchách zobrazovaná svietením LED-iek označených číslami. Nasledujúce poruchy sú zobrazované svietením zodpovedajúcich LED-iek:

- LED 1** - výpadok napájania 230 V AC;
- LED 2** - bez akumulátora alebo vybitý akumulátor ústredne;
- LED 3** - bez napätia na telefónnej linke;
- LED 4** - bez signálu alebo prerušovaný signál na telefónnej linke;
- LED 5** - preťaženie výstupu OUT1;
- LED 6** - preťaženie výstupu OUT2;
- LED 7** - preťaženie napájacieho výstupu KPD;
- LED 8** - preťaženie napájacieho výstupu AUX;
- LED 9** - problém s monitoringom (telefónnym alebo cez Ethernet) na stanicu 1;
- LED 10** - problém s monitoringom (telefónnym alebo cez Ethernet) na stanicu 2;
- LED 11** - rušenie bezdrôtových zariadení systému ABAX; chyba inicializácie modulu ETHM-1; výpadok siete Ethernet; výpadok komunikácie so zariadením určeným na testovanie komunikácie (PING); rádiový prijímač nechce prijať viac udalostí od modulu INT-TXM;
- LED 12** - skrat komunikačnej zbernice;
- LED 13** - porucha hodín ústredne;
- LED 14** - porucha nastavení ústredne;
- LED 15** - narušenie sabotážneho vstupu (vstup TMP na hlavnej doske ústredne alebo vstup s typom reakcie 6. 24 H SABOTÁŽ);
- LED 16** - sabotáž vstupu;
- LED 17** - príliš dlhé narušenie vstupu;
- LED 18** - bez narušenia vstupu;
- LED 19** - narušenie vstupu s typom reakcie 11. DETEKTOR MASKINGU alebo 19. PORUCHA;
- LED 20** - slabá batéria v bezdrôtovom zariadení systému ABAX;
- LED 21** - bez komunikácie s bezdrôtovým zariadením systému ABAX;
- LED 22** - sabotáž expandéra;
- LED 23** - bez prítomnosti expandéra;
- LED 24** - výpadok napájania 230 V AC v expandéri;
- LED 25** - bez akumulátora alebo vybitý akumulátor v expandéri;
- LED 26** - preťaženie napájacieho výstupu v expandéri;
- LED 27** - slabá batéria v ovládači užívateľa;
- LED 28** - reštart expandéra;
- LED 29** - reštart ústredne;
- LED 30** - porucha procesora ústredne (HSE).




### 6.23.2 Postup v prípade poruchy

Každá porucha ohrozuje správnu činnosť zabezpečovacieho systému, preto musí byť odstránená čo najskôr. Ak nie je možné vymazanie poruchy užívateľom, treba privolať servis.

**Pozor:** V prípade poruchy procesora (HSE), po opustení funkcie 7. STAV SYSTÉMU pomocou klávesu  sa na displeji klávesnice VERSA-LCD-GR zobrazí hlásenie „Reštartovať ústredňu? 1=Áno“, a na klávesnici VERSA-LED-GR začne rýchlo blikať LED-ka . Po stlačení klávesu  bude ústredňa reštartovaná a porucha vymazaná.

### 6.23.3 Pamäť porúch a vymazanie pamäte porúch

Inštalčný technik určuje, či bude funkcia 7. STAV SYSTÉMU informovať iba o aktuálnych poruchách alebo aj o poruchách ktoré sa už skončili. Pamäť porúch je signalizovaná na klávesnici VERSA-LCD-GR blikaním písmena „P“ v pravom hornom rohu displeja. Na klávesnici VERSA-LED-GR LED-ka označená číslom namiesto svietenia blikať.

Pri odchode z funkcie 7. STAV SYSTÉMU (po stlačení klávesu ) je možné zrušiť pamäť porúch. Na klávesnici VERSA-LCD-GR sa na displeji zobrazí hlásenie „Zrušiť pamäť porúch? 1=Áno“. Na klávesnici VERSA-LED-GR rýchlo začne blikať LED-ka . Po stlačení klávesu  bude pamäť porúch vymazaná. Stlačenie ľubovoľného iného klávesu znamená rezignáciu zo zrušenia pamäte porúch.

**Pozor:** Ak inštalčný technik zapol v ústredni globálnu možnosť *SERVISNÝ OZNAM AK JE SABOTÁŽ*, je zrušenie pamäte alarmu sabotáže dostupné iba pre osobu používajúcu servisný kód.


## 6.24 Ovládanie výstupov

Užívateľ môže pomocou klávesnice ovládať činnosť zariadení pripojených na výstupy typu 15. OVLÁDATEĽNÝ. Vďaka tomu môže napr. spúšťať/vyťahovať rolety, zapínať/vypínať osvetlenie alebo kúrenie, a pod. Počas konfigurovania systému inštalčný technik určuje, či bude daný výstup zapnutý na zadaný čas, alebo či ostane aktívny do momentu určeného užívateľom, timerom a pod.


### 6.24.1 Rýchle ovládanie výstupov

Inštalčný technik môže povoliť rýchle ovládanie výstupov pomocou vybranej klávesnice. V takom prípade užívateľ nemusí zadať kód, aby ovládal činnosť zariadení pripojených na výstupy zabezpečovacieho systému.





#### Rýchle zapnutie výstupu

1. Stlačiť kláves s číslom, ktorej inštalčný technik pridelil ovládateľný výstup.
2. Stlačiť kláves . Štyri krátke a 1 dlhé pípnutie potvrdia zapnutie výstupu.



#### Rýchle vypnutie výstupu


1. Stlačiť kláves s číslom, ktorej inštalčný technik pridelil ovládateľný výstup.
2. Stlačiť kláves . Tri krátke pípnutia potvrdia vypnutie výstupu.

### 6.24.2 Ovládanie výstupov pomocou funkcie
















Táto metóda ovládania je prístupná pre užívateľov s oprávnením OVLÁDANIE. Na spustenie funkcie umožňujúcej ovládanie výstupov treba vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy  . 2 krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka  začne svietiť. V závislosti od typu klávesnice je zobrazovaný stav výstupov. Ukončenie funkcie umožňuje kláves .

## Ovládanie výstupov pomocou klávesnice VERSA-LCD-GR









Po spustení funkcie bude zobrazená informácia o prvom z výstupov typu 15. OVLÁDATEĽNÝ: v hornom riadku displeja je uvedené číslo výstupu a v dolnom jeho názov. Zoznam výstupov je možné presúvať pomocou klávesov  a . V pravom hornom rohu displeja sa nachádza dodatočný symbol:

-  – výstup je zapnutý;
- – výstup je vypnutý.

Stlačenie klávesu   zapne výstup a stlačenie klávesu   ho vypne.

Stlačenie klávesu   alebo   prepína klávesnicu do **grafického** režimu. V hornom riadku displeja je pomocou symbolov  a · zobrazovaný aktuálny status všetkých výstupov dostupných na ovládanie. Kláves   presúva kurzor vpravo a kláves   vľavo. Po presunutí kurzora na vybraný výstup je možné zmeniť jeho stav pomocou klávesov   a  . Po stlačení klávesu  alebo  sa klávesnica vráti do textového režimu.

## Ovládanie výstupov pomocou klávesnice VERSA-LED-GR












Zasvietené LED-ky informujú, ktoré výstupy sú zapnuté. Rýchle blikanie LED-ky informuje, kde sa aktuálne nachádza kurzor. Kláves   presúva kurzor vpravo a kláves   vľavo. Kurzor je možné presúvať iba na LED-ky zodpovedajúce výstupom dostupným na ovládanie. Stlačenie klávesu   zapne výstup s číslom zodpovedajúcim číslu LED-ky a stlačenie klávesu   ho vypne.

## 6.25 Testy



Podmenu 9. TESTY je dostupné pre užívateľov s oprávnením TESTY. Časť funkcií je dostupná iba na klávesnici VERSA-LCD-GR.

### 6.25.1 Test vstupov

Funkcia umožňuje overiť správnosť činnosti vstupov systému a detektorov pripojených na tieto vstupy.

1. Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy    . Dve krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka  začne svietiť.
2. Zadeinovať čas trvania testu. Test môže trvať od 1 do 15 minút. Treba zadať dve číslice (napr. pre čas 5 minút treba postupne stlačiť klávesy   a ) a potvrdiť klávesom  .
3. Na klávesnici VERSA-LCD-GR budú vstupy v systéme zobrazované pomocou symbolu ·, podobne ako v prípade prepnutia klávesnice do režimu zobrazovania stavu vstupov (pozri: DISPLEJ [VERSA-LCD-GR]). Na klávesnici VERSA-LED-GR sú vstupy v systéme zobrazované pomocou blikania zodpovedajúcich LED-iek.
4. Narušiť vybrané vstupy (napr. pohybovať sa pred detektorom alebo otvorením okna s magnetickým kontaktom). Narušenie vstupu je na displeji klávesnice VERSA-LCD-GR zobrazené pomocou symbolu  a na klávesnici VERSA-LED-GR svietením LED-ky LED zodpovedajúcej číslu narušeného vstupu. Informácia o narušení je zobrazovaná do času ukončenia testu vstupov.

**Pozor:** *Narušenie vstupu počas testu nespustí reakciu naprogramovanú pre vstupy ústredne.*

5. Test bude ukončený automaticky po uplynutí zadefinovaného času. Je možné ukončiť ho skôr stlačením kláves  .

### 6.25.2 Test výstupov

Pomocou funkcie je možné overiť správnosť činnosti výstupov systému a na ne pripojených zariadení. Na spustenie testu výstupov treba vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **9** wxyz **2** abc **#** **0**. Dve krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka **▲** začne svietiť. Na klávesnici VERSA-LCD v hornom riadku displeja bude zobrazovaný aktuálny status výstupov systému (• – neaktívny výstup; ■ – aktívny výstup) a v dolnom riadku je zobrazovaný názov výstupu, na ktorom sa práve nachádza kurzor. Na klávesnici VERSA-LED-GR svietenie LED-ky informuje, že výstup je aktívny a vypnutá LED-ka informuje, že výstup je neaktívny. LED-ka, na ktorej sa aktuálne nachádza kurzor, rýchlo bliká. Nezávisle od typu klávesnice, kláves **☀▶** presúva kurzor vpravo, a kláves **☾◀** - vľavo. Po presunutí kurzora na vybraný výstup stlačenie klávesu **# 0** zapne výstup a stlačenie klávesu **0 !** ho vypne. Stlačenie klávesu **\* 🔥** ukončí funkciu.

**Pozor:** Nezávisle od počtu výstupov v systéme, funkcia vždy umožňuje testovať 12 výstupov.

### 6.25.3 Overovanie úrovne rádiového signálu bezdrôtových zariadení

Užívateľ môže pomocou klávesnice overiť úroveň rádiového signálu prijímaného modulom ACU-100 z jednotlivých bezdrôtových zariadení systému ABAX. Vtedy treba vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **9** wxyz **3** def **#** **0**. Dve krátke pípnutia potvrdia vstup do funkcie a LED-ka **▲** začne svietiť. Spôsob zobrazovania úrovne rádiového signálu sa líši v závislosti od typu klávesnice.

#### Zobrazovanie úrovne signálu na klávesnici VERSA-LCD-GR

V hornom riadku displeja sa nachádza názov vstupu, ku ktorému je priradené bezdrôtové zariadenie. V dolnom riadku je v percentách zobrazovaná informácia o úrovni signálu prijímaného z tohto zariadenia. V prípade väčšieho počtu bezdrôtových zariadení je možné zoznam presúvať pomocou klávesov so šípkami.

#### Zobrazovanie úrovne signálu na klávesnici VERSA-LED-GR

Blikanie jednej z LED-iek označených číslami informuje, ktorého vstupu a k nemu prideleného bezdrôtového zariadenia sa týka zobrazovaná úroveň rádiového signálu. Pomocou klávesov so šípkami je možné meniť polohu kurzora a presúvať ho na iné vstupy. Úroveň signálu je zobrazovaná na LED-kách 16-30 pre bezdrôtové vstupy od 1 do 15 a na LED-kách 1-15 pre vstupy od 16 do 30. Čím viac LED-iek svieti, tým vyššia je úroveň signálu. Svietenie všetkých LED-iek znamená 100% úroveň signálu.

### 6.25.4 Spustenie ručného testu prenosu

Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **9** wxyz **4** ghi **#** **0**. V pamäti ústredne bude zapísaná udalosť „Ručný test prenosu“ a jej kód bude zaslaný na monitorovaciu stanicu.

### 6.25.5 Test telefónneho monitoringu

Pomocou klávesnice VERSA-LCD-GR môže užívateľ urobiť test telefónneho monitoringu a zistiť príčinu eventuálnych problémov. Vtedy treba po vstupe do menu užívateľa stlačiť postupne klávesy:

**9** wxyz **5** jkl **#** **0** - spustenie testu telefónneho monitoringu na stanicu 1;

**9** wxyz **6** mno **#** **0** - spustenie testu telefónneho monitoringu na stanicu 2.

Na displeji sa budú zobrazovať hlásenia informujúce o aktuálne realizovanej činnosti.

### 6.25.6 Overenie programovej verzie ústredne

**Pozor:** Funkcia dostupná iba na klávesnici VERSA-LCD-GR.

Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **9wxyz** **7pqrs** **#** **U**. Na displeji sa zobrazí informácia programovej verzii a o dátume kompilácie.

### 6.25.7 Overenie programovej verzie modulov pripojených na ústredňu

**Pozor:** Funkcia dostupná iba na klávesnici VERSA-LCD-GR.

Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **9wxyz** **8tuv** **#** **U**. V hornom riadku displeja sa zobrazí názov modulu s najnižšou adresou a v dolnom – informácia o programovej verzii a o dátume kompilácie. Pomocou klávesov **IR** **▲** a **X** **▼** je možné presúvať zoznam modulov. V prípade modulu ETHM-1 po stlačení klávesu **C** **◀** alebo **☀** **▶** bude dodatočne zobrazená informácia o IP adrese modulu a o jeho MAC čísle.

### 6.25.8 Overenie aktuálneho napätia napájania v moduloch

Vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **9wxyz** **9wxuz** **#** **U**. Spôsob zobrazovania informácií sa líši v závislosti od typu klávesnice.

**Pozor:** Nie všetky moduly informujú o aktuálnom napätí.

#### Zobrazovania napätia na klávesnici VERSA-LCD-GR

V hornom riadku displeja sa nachádza názov modulu a v dolnom informácia o napätí. Zoznam modulov je možné presúvať pomocou klávesov so šípkami.

#### Zobrazovania napätia na klávesnici VERSA-LCD-GR

Blikanie jednej z LED-iek označených číslami informuje, ktorého modulu sa týka zobrazovaná úroveň napätia (číslo zodpovedá adrese modulu). Pomocou klávesov so šípkami je možné meniť polohu kurzora a presúvať ho na iné moduly. Úroveň napätia je zobrazovaná na LED-kách 16-30 pre moduly od 1 do 15 a na LED-kách 1-15 pre moduly od 16 do 30. Na určenie napätia treba spočítať počet LED-iek, ktoré svietia (jedna LED-ka zodpovedá napätiu 1 V).

### 6.25.9 Reset výstupov

Funkcia umožňuje:

- vypnutie aktívnych výstupov s funkciou 5. ALARM NÁTĽAK, 14. GONG alebo 15. OVLÁDATEĽNÝ (ak inštaláčny technik pre takýto výstup naprogramoval čas činnosti rovný 0, nie je čas jeho aktivity obmedzený);
- vypnutie na 16 sekúnd výstupu s funkciou 11. NAPÁJANIE POŽIARNYCH DETEKTOROV (vymazanie pamäte alarmu požiarneho detektorov);
- vypnutie výstupu s funkciou 21. RESETOVANIE DETEKTOROV.

Na spustenie funkcie treba vstúpiť do menu užívateľa a postupne stlačiť klávesy **9wxyz** **0** **0** **#** **U**.

## 6.26 Servis

Funkcie v podmenu 0. SERVIS sú dostupné po zadaní servisného kódu alebo kódu užívateľa s oprávnením DOWNLOAD/SERVIS. Funkcie týkajúce sa programovania ústredne (spustenie servisného režimu alebo komunikácie medzi zabezpečovacou ústredňou a programom DLOADX) sú popísané v príručke PROGRAMOVANIE.

### 6.26.1 Zásady prístupu servisu

Pomocou funkcie PRÍSTUP SERVISU môže užívateľ určiť zásady prístupu do zabezpečovacieho systému osobe používajúcej servisný kód.

**Stály prístup** – servis ma časovo nelimitovaný prístup do zabezpečovacieho systému.






**Editovanie užívateľov** – servis môže pridávať, editovať a mazať užívateľov.


**Zapínanie a vypínanie stráženia / Rušenie alarmov / Blokovanie vstupov** – servis môže zapínať a vypínať stráženie, rušiť alarmy a blokovať výstupy (dočasne alebo natrvalo).

**Čas prístupu** – funkcia dostupná, keď je vypnutá možnosť STÁLY PRÍSTUP. Umožňuje určiť, na aký čas má servis prístup do zabezpečovacieho systému. Čas je programovaný v hodinách. Naprogramovanie hodnoty 0 znamená, že servis nemá prístupu do systému. Čas je odpočítavaný od momentu opustenia funkcie ČAS PRÍSTUPU.










**Pozor:** Ak má zabezpečovací systém spĺňať požiadavky normy EN 50131 pre Grade 2, musí byť prístup servisu časovo limitovaný.





### Programovanie zásad prístupu servisu na klávesnici VERSA-LCD-GR

Po vstupe do menu užívateľa a postupnom stlačení klávesov    sa v hornom riadku displeja zobrazí názov funkcie a v dolnom jedna z dostupných možností. Zoznam možností sa presúva pomocou klávesov  a . V pravom hornom rohu displeja sa nachádza dodatočný symbol:






 – možnosť je zapnutá;





• – možnosť je vypnutá.

Stlačenie ľubovoľného klávesu s číslicou spôsobí zapnutie/vypnutie možnosti. Stlačenie klávesu  alebo  prepína klávesnicu do grafického režimu. Pomocou symbolov  a  je na displeji zobrazovaný aktuálny status všetkých možností. Kláves  presúva kurzor vpravo a kláves  vľavo. Po presunutí kurzora na vybranú možnosť je možné ju zapnúť/vypnúť stlačením ľubovoľného klávesu s číslicou. Po stlačení klávesu  alebo  sa klávesnica vráti do textového režimu. Uskutočnené zmeny budú uložené po stlačení klávesu .

V prípade, keď užívateľ vypol možnosť STÁLY PRÍSTUP, je možné určiť čas prístupu servisu. Vtedy treba znovu vstúpiť do menu užívateľa a potom postupne stlačiť klávesy   . Bude zobrazený počet hodín, počas ktorých má servis ešte prístup do zabezpečovacieho systému. Pomocou klávesov s číslicami treba zadať počet v rozsahu 0 - 255 a stlačiť kláves .

### Programovanie zásad prístupu servisu na klávesnici VERSA-LED-GR

Po vstupe do menu užívateľa a postupnom stlačení klávesov   , informujú zasvietené LED-ky, ktoré možnosti sú zapnuté. Blikanie LED-ky informuje, kde sa aktuálne nachádza kurzor. Kláves  presúva kurzor vpravo a kláves  vľavo. Po presunutí kurzora na jednu z možností je možné ju zapnúť/vypnúť stlačením ľubovoľného klávesu s číslicou.

Ak užívateľ vypol možnosť STÁLY PRÍSTUP, je možné určiť čas prístupu servisu. Vtedy treba znovu vstúpiť do menu užívateľa a potom postupne stlačiť klávesy   . Počet hodín, počas ktorých má servis ešte prístup do zabezpečovacieho systému, bude zobrazený binárne na LED-kách (pozri: strana 20 tabuľka 1). Pomocou klávesov s číslicami treba zadať počet v rozsahu 0 – 255 a stlačiť kláves .

## 7. Obsluha zabezpečovacieho systému pomocou bezdotykových kariet

Zabezpečovací systém môže byť obsluhovaný pomocou bezdotykovej karty, ak je na ústredňu pripojený modul ovládania skupín. Pomocou bezdotykovej karty je možné:

- zapnúť plné stráženie v systéme;

- zapnúť v systéme stráženie v režime A alebo B (zachovanie systému v prípade zapínania stráženia v režime A alebo B určuje inštalačný technik);
- vypnúť stráženie v systéme;
- zrušiť alarm v systéme.

Inštalačný technik určuje ktoré skupiny modul ovláda. Užívateľ môže ovládať iba tie skupiny, do ktorých má prístup.

## 7.1 Signalizácia pomocou LED-iek

---

### 7.1.1 Signalizácia, keď užívateľ drží kartu pri module

**Svieti červená LED-ka** – po odtiahnutí karty sa začne procedúra zapnutia plného stráženia v skupinách určených inštalačným technikom.

**Svieti zelená LED-ka** – po odtiahnutí karty sa začne procedúra zapnutia stráženia v režime A (inštalačný technik určuje, aké skupiny a v akom režime budú strážiť – pozri: PROGRAMOVANIE).

**Svieti žltá LED-ka** – po odtiahnutí karty sa začne procedúra zapnutia stráženia v režime B (inštalačný technik určuje, aké skupiny a v akom režime budú strážiť – pozri: PROGRAMOVANIE).

Po odtiahnutí karty užívateľom od modulu, môžu LED-ky počas niekoľkých sekúnd blikať, čím zobrazujú nasledujúce informácie:

**Rýchlo bliká červená LED-ka** – v skupine, v ktorej má byť zapnuté stráženie, je narušený vstup, pre ktorý inštalačný technik zapol možnosť KONTROLOVANÝ PRI ZAPÍNANÍ STRÁŽENIA.

**Rýchlo bliká zelená LED-ka** – v skupine, v ktorej má byť zapnuté stráženie, je narušený alarmový vstup mimo cesty odchodu.

**Rýchlo bliká žltá LED-ka** – v systéme je porucha.

Ak nevznikne žiadna z vyššie popísaných situácií, prejdú LED-ky hneď po oddialení karty na informovanie o stave systému.

### 7.1.2 Informovanie o stave systému

**Všetky LED-ky sú zhasnuté** – v žiadnej zo skupín ovládaných modulom nie je zapnuté stráženie ani nie je alarm.

**Svieti červená LED-ka, ostatné LED-ky sú zhasnuté** – vo všetkých skupinách, ktoré sú zapínané po odtiahnutí karty, keď svieti červená LED-ka, je zapnuté plné stráženie.

**Svieti zelená LED-ka a červená svieti alebo pomaly bliká** – skupiny ovládané modulom strážia v režime A (pomalé blikanie červenej LED-ky informuje o alarme alebo pamäti alarmu).

**Svieti žltá LED-ka a červená svieti alebo pomaly bliká** – skupiny ovládané modulom strážia v režime B (pomalé blikanie červenej LED-ky informuje o alarme alebo pamäti alarmu).

**Červená LED-ka svieti, na chvíľu zhasne, ostatné LED-ky sú zhasnuté** – stráži aspoň jedna zo skupín ovládaných modulom.

**Červená LED-ka sa zsvieti každé 2 sekundy, ostatné LED-ky sú zhasnuté** – alarm alebo pamäť alarmu, keď žiadna zo skupín nestráži.

**Červená LED-ka pomaly bliká** – alarm alebo pamäť alarmu, keď stráži aspoň jedna zo skupín ovládaných modulom.

**Všetky LED-ky rovnomerne blikajú** – bez komunikácie s ústredňou.

## 7.2 Zvuková signalizácia

---

### 7.2.1 Pípania generované počas obsluhy

Ak inštalačný technik zapol možnosť **HARDWAROVÁ SIGNALIZÁCIA NAČÍTANIA KARTY**, modul generuje jedno krátke pípnutie po načítaní karty a – v prípade pridržania karty – po zasvietení každej nasledujúcej LED-ky.

Po odťahnutí karty môže modul vygenerovať nasledujúce pípania:

- 3 krátke pípnutia** – potvrdenie začatia procedúry zapnutia stráženia (ak nebol pre skupinu naprogramovaný odchodový čas, rovná sa to zapnutiu stráženia), vypnutia stráženia alebo zrušenia alarmu;
- 1 dlhé pípnutie** – odmietnutie zapnutia stráženia (je narušený vstup, pre ktorý inštalačný technik zapol možnosť **KONTROLOVANÝ PRI ZAPÍNANÍ STRÁŽENIA**);
- 2 dlhé pípnutia** – neznáma karta;
- 3 dlhé pípnutia** – odmietnutie zapnutia/vypnutia stráženia, zrušenie alarmu (užívateľ nemá príslušné oprávnenia alebo vykonanie operácie nie je možné z iných príčin, napr. nie sú skupiny, v ktorých je možné vypnúť stráženie alebo zrušiť alarm).

### 7.2.2 Udalosti signalizované pípaniami

**Dlhé pípnutie každé 3 sekundy a potom séria krátkych pípnutí počas 10 sekúnd a 1 dlhé pípnutie** – odpočítavanie odchodového času (ak je čas kratší ako 10 sekúnd, bude vygenerovaná iba koncová sekvencia krátkych pípnutí).

**Sekvencia 7 čoraz kratších pípnutí opakovaná každých niekoľko sekúnd** – odpočítavanie času oneskorenia automatického zapnutia.

**2 krátke pípnutia každú sekundu** – odpočítavanie vstupného času.

**Neprerušovaný signál** – alarm (aj alarm varovania).

**Dlhé pípnutia oddelené krátkymi prestávkami** – pamäť alarmu.

**Dlhé pípnutie každú sekundu** – požiarny alarm.

**Krátke pípnutie každé 2 sekundy** – pamäť požiarného alarmu.

#### **Upozornenia:**

- *Signalizované sú iba tie udalosti, ktoré vybral inštalačný technik.*
- *Alarmy sú signalizované počas ČASU ALARMU V KLÁVESNICIACH (globálny čas programovaný inštalačným technikom).*

## 7.3 Zapnutie stráženia

---

### 7.3.1 Zapnutie plného stráženia

1. Priložiť kartu k modulu a pridržať až kým sa rozsvieti červená LED.
2. Odtiahnuť kartu od modulu. Tri krátke pípnutia signalizujú začatie procedúry zapnutia plného stráženia.

### 7.3.2 Zapnutie stráženia v režime A

1. Priložiť kartu k modulu a pridržať až kým sa rozsvieti zelená LED.
2. Odtiahnuť kartu od modulu. Tri krátke pípnutia signalizujú začatie procedúry zapnutia stráženia v režime A.

### 7.3.3 Zapnutie stráženia v režime B

1. Priložiť kartu k modulu a pridržať až kým sa rozsvieti žltá LED.

2. Odtiahnuť kartu od modulu. Tri krátke pípnutia signalizujú začatie procedúry zapnutia stráženia v režime B.

## 7.4 Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu

---

Priložiť kartu k modulu a po chvíli (približne 0,5 sekundy) kartu odtiahnuť. Tri krátke pípnutia potvrdia vypnutie stráženia a/alebo zrušenie alarmu.

## 8. Obsluha zabezpečovacieho systému pomocou ovládača

---

V prípade, keď je na ústredňu pripojený modul INT-RX alebo ACU-100, môže užívateľ diaľkovo ovládať systém pomocou ovládača. Stlačenie tlačidla alebo kombinácie tlačidiel na ovládači môže spôsobiť:

- zapnutie stráženia;
- vypnutie stráženia;
- zrušenie alarmu;
- spustenie alarmu napadnutia, požiarneho alebo pomocného alarmu;
- zmenu stavu výstupu (zapnúť/vypnúť);
- narušenie vstupu.

Každý ovládač umožňuje zrealizovať až 6 funkcií. Užívateľ môže mať maximálne 2 ovládače (jeden obsluhovaný modulom INT-RX, druhý modulom ACU-100). Pre každý ovládač sa individuálne určuje spôsob reakcie systému na stlačenie tlačidla alebo kombinácie tlačidiel a v prípade obojsmerných ovládačov APT-100 aj zásady potvrdzovania prijatia signálu z ovládača. Stlačenie tlačidla na ovládači APT-100 je sprevádzané tromi rýchlymi bliknutiami LED-iek. Informácia o stlačení tlačidla je zasielaná do ústredne. Ako odpoveď zašle ústredňa do ovládača príkaz týkajúci sa svietenia LED-iek. V závislosti od nastavení naprogramovaných pre ovládač a stavu systému môže LED-ka svietiť 3 sekundy alebo zostať zhasnutá. Svietenie LED-ky môže znamenať:

- potvrdenie prijatia prenosu z ovládača;
- stráženie vybranej skupiny;
- alarm vo vybranej skupine;
- poruchu v systéme.

**Pozor:** *Inštalačný technik môže nakonfigurovať zabezpečovací systém takým spôsobom, aby sirény pripojené na výstupy systému informovali užívateľa o nasledujúcich udalostiach:*

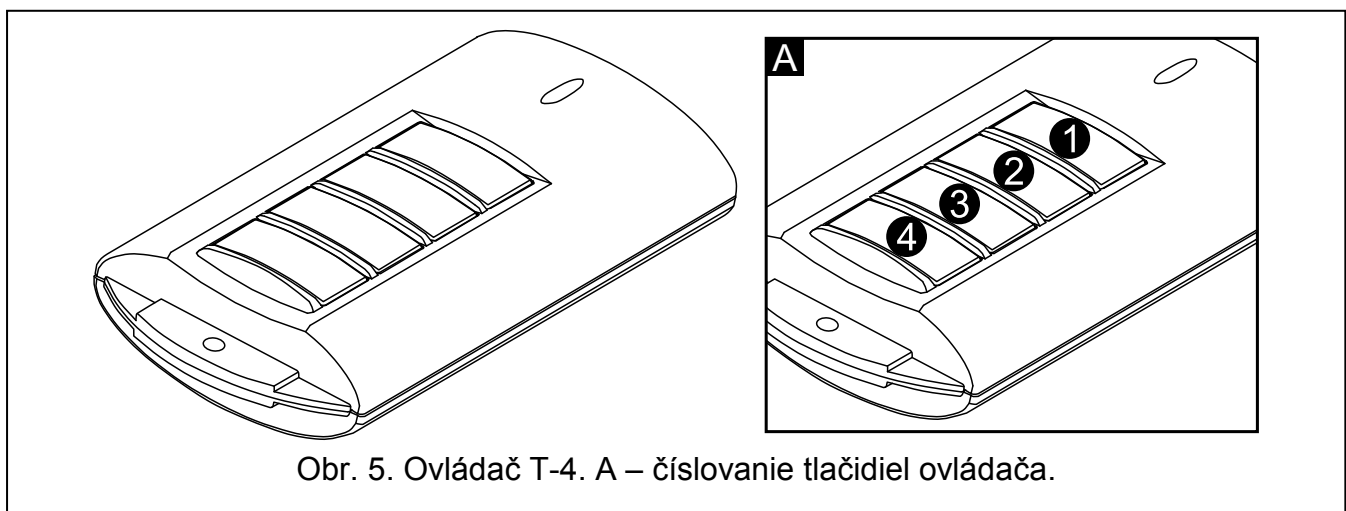
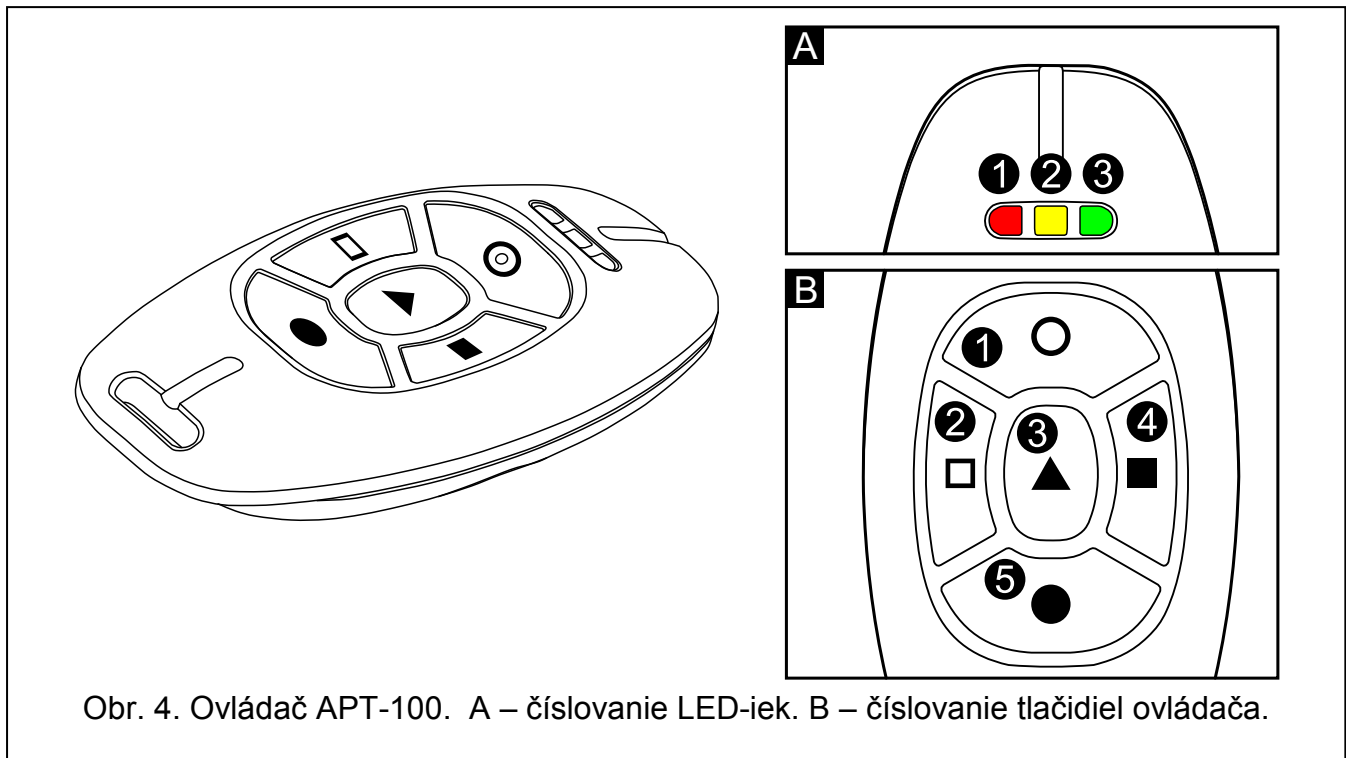
**1 impulz** – začatie procedúry zapnutia stráženia (ak nebol naprogramovaný odchodový čas, je to súčasne zapnutie stráženia);

**2 impulzy** – vypnutie stráženia;

**4 impulzy** – zrušenie alarmu;

**7 impulzov** – zapnutie stráženia nie je možné alebo procedúra zapnutia stráženia sa ukončila neúspešne.

*Impulz trvá približne 0,3 sekundy.*





## 8.1 Odmietnutie zapnutia stráženia a vynútené zapnutie stráženia pomocou ovládača

**Pozor:** Informácie uvedené nižšie sa netýkajú situácie, keď tlačidlo ovládača ovláda vstup, ktorý zapína stráženie.

Inštaláčny technik môže naprogramovať ústredňu takým spôsobom, že zapnutie stráženia pomocou ovládača nie je možné, ak:

- v skupine, v ktorej má byť zapnuté stráženie, je narušený aspoň jeden vstup, ktorý nemôže byť narušený počas zapínania stráženia (inštaláčny technik pre vstup zapol možnosť KONTROLOVANÝ PRI ZAPÍNANÍ STRÁŽENIA);
- v skupine, v ktorej má byť zapnuté stráženie, je narušený aspoň jeden alarmový vstup mimo trasy odchodu;
- v systéme je porucha;
- v ovládači je slabá batéria.

V takej situácii treba na zapnutie stráženia odstrániť príčinu znemožňujúcu zapnutie stráženia alebo vynútiť zapnutie stráženia. Vynútené zapnutie stráženia pomocou ovládača je možné, keď má užívateľ prístup do klávesnice VERSA-LCD-GR. Po tom, ako ústredňa odmietla zapnutie stráženia, treba prísť ku klávesnici VERSA-LCD-GR, zadať kód a potvrdiť ho klávesom . Na displeji sa zobrazí hlásenie informujúce o príčine odmietnutia zapnutia stráženia. Ak sa v hlásení nachádza fráza „1=Ok“, je po stlačení klávesu  možné vynútiť zapnutie stráženia. Opätovné stlačenie tlačidla na ovládači, ku ktorému je pridelená funkcia zapínania stráženia, začne procedúru vynúteného zapnutia stráženia.

## 8.2 Neúspešná procedúra zapínania stráženia spustenej pomocou ovládača

---

**Pozor:** Informácie uvedené nižšie sa netýkajú situácie, keď tlačidlo ovládača ovláda vstup, ktorý zapína stráženie.

Zabezpečovací systém môže byť nakonfigurovaný inštalačným technikom tak, že aj ak bola procedúra zapínania stráženia začatá po prijatí príkazu z ovládača, môže sa ukončiť neúspechom. Stráženie nebude zapnuté, ak je v momente ukončenia odpočítavania odchodového času:

- v skupine narušený vstup so zapnutou možnosťou KONTROLOVANÝ PRI ZAPÍNANÍ STRÁŽENIA alebo alarmový vstup mimo trasy odchodu,
- v systéme je porucha.

**Pozor:** V prípade vynúteného zapnutia stráženia ústredňa ignoruje narušenia a poruchy, ktoré boli v momente začatia procedúry zapnutia stráženia.

## 9. Obsluha zabezpečovacieho systému cez telefón

---

V prípade, keď je na ústredňu pripojený hlasový modul INT-VG, môže užívateľ s oprávnením OBSLUHA INT-VG diaľkovo ovládať zabezpečovací systém pomocou telefónu. Inštalačný technik môže dodatočne zohľadniť možnosť obsluhy od stavu skupín (obsluha bude možná iba, keď strážia vybrané skupiny). Cez telefón je možné:

- získať informácie o: alarmoch, poruchách, stave skupín, vstupov a výstupov;
- spustiť makro (technikom nadefinovanú sekvenciu činností, ktoré má vykonať ústredňa);
- zapnúť/vypnúť stráženie;
- zrušiť alarm;
- vymazať pamäť porúch;
- zablokovať/odblokovať vstup;
- zapnúť/vypnúť výstup s funkciou 15. OVLÁDATEĽNÝ.

### 9.1 Začatie obsluhy cez telefón

---

1. Vytočiť telefónne číslo zabezpečovacej ústredne. Ústredňa po naprogramovanom počte zvonení alebo po druhom volaní (v závislosti od naprogramovaných nastavení). Prijme spojenie. Nadviazanie spojenia bude signalizované tromi krátkymi pípnutiami.
2. Na klávesnici telefónu zadať heslo a potvrdiť ho klávesom #. 4 krátke a 1 dlhé pípnutie potvrdia získanie prístupu do interaktívneho hlasového menu. Ak heslo nemá oprávnenie na prístup, bude užívateľ v slúchadle počuť 3 dlhé pípnutia. Ak nie je heslo správne, bude to ústredňa signalizovať dvomi dlhými pípnutiami.

**Pozor:** Trojnásobné zadanie chybného hesla spustí alarm sabotáže a zablokuje funkciu odpovedania na telefón na 90 sekúnd.

3. Budú prehrané správy interaktívneho hlasového menu. Správy budú informovať o tom, pomocou ktorých klávesov telefónu je možné obsluhovať ústredňu.

## 9.2 Ukončenie obsluhy cez telefón

1. Stlačiť kláves \*.
2. Postupne stlačiť klávesy 0#. Ústredňa ukončí spojenie.

## 10. Potvrdzovanie hlasového oznamovania


Ak je na ústredňu pripojený hlasový modul INT-VG, je možné potvrdzovanie prijatia hlasového oznamovania. Na potvrdenie prijatia oznamovania slúži špeciálne 4 ciferné heslo (pozri: PROGRAMOVANIE HESIEL NA POTVRDENIE OZNAMOVANIA s. 36). Po prijatí hlasového oznamovania treba zadať toto heslo na klávesnici telefónu. Potvrdenie oznamovania zruší telefónne oznamovanie o udalosti. Inštaláčny technik môže ústredňu nakonfigurovať tak, že po potvrdení oznamovania užívateľ získa automaticky prístup do interaktívneho hlasového menu (pozri: kapitola OBSLUHA ZABEZPEČOVACIEHO SYSTÉMU CEZ TELEFÓN).


## 11. História zmien v obsahu príručky


DÁTUM	PROGRAMOVÁ VERZIA	VYKONANÉ ZMENY
2011-06	1.02	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pridaná kapitola „Kódy“ (s.13).</li> <li>• Doplnený zoznam funkcií užívateľa.</li> <li>• Tabuľka zobrazujúca prednastavené schémy užívateľa doplnená o nové oprávnenie: „Obsluha INT-VG“ (s. 23).</li> <li>• Pridané upozornenie informujúce o rušení telefónneho oznamovania zároveň s potvrdením prijatie hlasového (s. 30).</li> <li>• Zmenené informácie o oprávneniach vyžadovaných na dočasné blokovanie vstupov.</li> <li>• Zmenené informácie o oprávneniach vyžadovaný na trvalé blokovanie vstupov.</li> <li>• Pridaná kapitola „Programovanie hesiel na potvrdzovanie oznamovania“ (s. 36).</li> <li>• Zmenený popis funkcie „Reset výstupov“ (s. 41).</li> <li>• Pridaná kapitola „Obsluha zabezpečovacieho systému cez telefón“ (s. 47).</li> <li>• Pridaná kapitola „Potvrdzovanie hlasového oznamovania“ (s. 48).</li> <li>• Pridaná kapitola „História zmien v obsahu príručky“ (s. 48).</li> </ul>


SATEL sp. z o.o.  
 ul. Schuberta 79  
 80-172 Gdańsk  
 POLSKO  
 tel. 58 320 94 00  
 servis 58 320 94 30  
 tech. odd. 58 320 94 20; 0 604 166 075  
 info@satel.pl  
 www.satel.pl




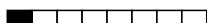

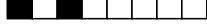
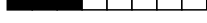

## 12. Skrátený popis obsluhy systému pomocou klávesnice

 **svieti** – skupina stráží  
**bliká** – odpočítavanie odchodového času skupiny


 **bliká** – vyžaduje pozornosť užívateľa – overenie príčin blikania LED-ky umožňuje funkcia užívateľa 7. STAV SYSTÉMU



 informácia o servisnom režime:  
**svieti** – servisné menu na tejto klávesnici  
**bliká** – servisné menu na inej klávesnici

 informácia o alarme alebo pamäti alarmu podľa opakujúcej sa schémy trvajúcej 2 sekundy:

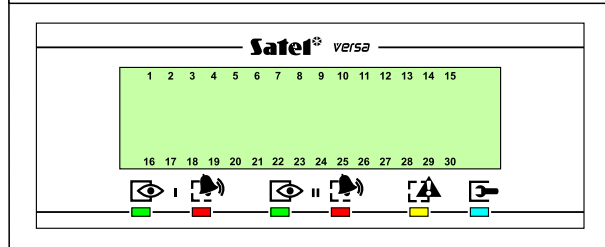
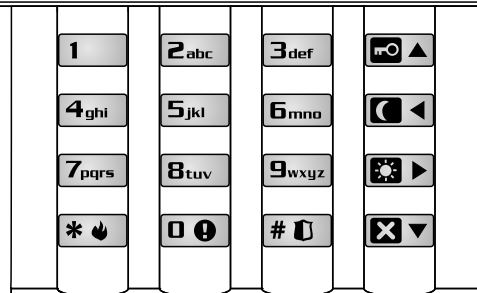
-  – požiarneho alarmu,
-  – alarmu vlámania,
-  – alarmu varovania,
-  – alarmu sabotáže,
-  – pamäť požiarneho alarmu,
-  – pamäť alarmu vlámania,
-  – pamäť alarmu varovania,
-  – pamäť alarmu sabotáže.

(□ – LED-ka nesvieti; ■ – LED-ka svieti)








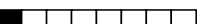


**VERSA-LCD-GR**  
**LCD** displej zobrazuje dátum a čas alebo stav vstupov (stlačenie klávesy  na 3 sekundy prepína zobrazované informácie):

- b** – dočasne zablokovaný vstup,
- b [miga]** – trvale zablokovaný vstup,
- D** – dlhé narušenie vstupu,
- X** – bez narušenia vstupu,
- !** – vstup, ktorý ako prvý spustil alarm,
-  – sabotáž vstupu (vstup typu 2EOL),
-  – narušený vstup,
- s** – pamäť sabotáže (vstup typu 2EOL),
- a** – pamäť alarmu,
- .** – vstup v normálnom stave.

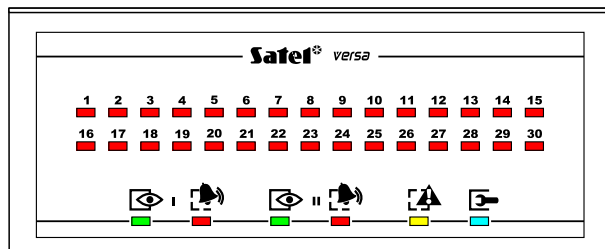
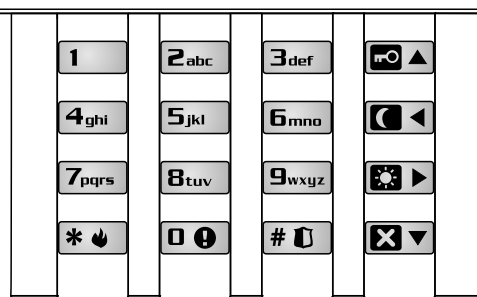
Časť symbolov nie je zobrazovaná v strážení.

**VERSA-LED-GR**  
**LED-ky** zobrazujúce stav vstupov podľa opakujúcej sa schémy trvajúcej 2 sekundy:

-  – dočasne zablokovaný vstup,
-  – trvale zablokovaný vstup,
-  – dlhé narušenie vstupu,
-  – bez narušenia vstupu,
-  – vstup, ktorý ako prvý spustil alarm,
-  – sabotáž vstupu (vstup typu 2EOL),
-  – narušený vstup,
-  – pamäť sabotáže (vstup typu 2EOL),
-  – pamäť alarmu,
-  – vstup v normálnom stave.

(□ – LED-ka nesvieti; ■ – LED-ka svieti)  
 Časť informácií nie je zobrazovaná v strážení.

**Zapínanie stráženia bez výberu skupiny**

[KÓD] - plné stráženie  
 [KÓD] - nočné stráženie  
 [KÓD] - denné stráženie

**Zapínanie stráženia v skupine 1**

1 [KÓD] - plné stráženie  
 1 [KÓD] - nočné stráženie  
 1 [KÓD] - denné stráženie

**Zapínanie stráženia v skupine 2**

2abc [KÓD] - plné stráženie  
 2abc [KÓD] - nočné stráženie  
 2abc [KÓD] - denné stráženie

**Menu užívateľa**

[KÓD] - vstup do menu užívateľa, v ktorom sú dostupné nasledujúce podmenu a funkcie:

**[1#] Zmena kódu****[2] Užívatelia**

[21#] Nový užívateľ  
 [22#] Editovanie užívateľa  
 [23#] Vymazanie užívateľa

**[3#] Zrušenie telefónneho oznamovania****[4] Blokovania vstupov**

[41#] Dočasné blokovania  
 [42#] Trvalé blokovania

**[5#] Prehľad udalostí [iba VERSA-LCD-GR]****[6] Nastavenia**

[61#] Odloženie zapnutia stráženia  
 [62#] Hodiny  
 [63#] Timery  
 [64#] Telefónne čísla na oznamovanie  
 [65#] Heslá rušiacie oznamovanie

**[7#] Stav systému****[8#] Ovládanie****[9] Testy**

[91#] Test vstupov  
 [92#] Test výstupov  
 [93#] Signál ABAX  
 [94#] Ručný test prenosu  
 [95#] Test stanice 1  
 [96#] Test stanice 2  
 [97#] Verzia ústredne  
 [98#] Verzia modulov  
 [99#] Napätie napájania  
 [90#] Reset výstupov

**[0] Servis**

[00#] Servisný režim  
 [01#] Štart telefónneho spojenia  
 [02#] Koniec telefónneho spojenia  
 [03#] Štart spojenia cez RS-232  
 [04#] Koniec spojenia cez RS-232  
 [05#] Prístup servisu  
 [06#] Čas prístupu servisu  
 [07#] ETHM-1 → DloadX

**Vypínanie stráženia a/alebo rušenie alarmu**

[KÓD] - v oboch skupinách  
 1 [KÓD] - v skupine 1  
 2abc [KÓD] - v skupine 2

**Rýchle zapínanie stráženia**

1 - plné stráženie v skupine 1  
 1 - nočné stráženie v skupine 1  
 1 - denné stráženie v skupine 1  
 2abc - plné stráženie v skupine 2  
 2abc - nočné stráženie v skupine 2  
 2abc - denné stráženie v skupine 2  
 0! alebo 3def - plné stráženie v oboch skupinách  
 0! alebo 3def - nočné stráženie v oboch skupinách  
 0! alebo 3def - denné stráženie v oboch skupinách

**Rýchle overenie stavu skupín**

stlačiť na 3 sekundy kláves

**Spustenie alarmu z klávesnice**

požiarň alarm - stlačiť na 3 sekundy kláves   
 tiesňový alarm - stlačiť na 3 sekundy kláves   
 pomocný alarm - stlačiť na 3 sekundy kláves

**Rýchle ovládanie výstupov**

[kláves s číslicou] - zapnutie výstupu  
 [kláves s číslicou] - vypnutie výstupu

**Zapnutie/vypnutie signalizácie gongu**

stlačiť na 3 sekundy kláves

**Jednoduché odloženie zapnutia stráženia**

dvakrát stlačiť kláves

SATEL sp. z o.o.  
ul. Schuberta 79  
80-172 Gdańsk  
POLSKO  
tel. 58 320 94 00  
servis 58 320 94 30  
tech. odd. 58 320 94 20; 0 604 166 075  
info@satel.pl  
www.satel.pl

Zabezpečovacie ústredne

**VERSA**

Programová verzia 1.02

**Satel**   
GDAŇSK



# UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

tlač:

50,52,0,49,48,1,2,47,46,3,4,45,44,5,6,43,42,7,8,41,40,9,10,39,38,11,12,37,36,13,14,35,34,15,16,33,32,17,18,31,30,19,20,29,28,21,22,27,26,23,24,25

